



UNIVERSIDAD
SAN IGNACIO
DE LOYOLA

ESCUELA DE POSTGRADO

**Maestría en Educación con Mención en Psicopedagogía de la
Infancia**

PROCESOS PSICOLINGÜÍSTICOS EN LA ESCRITURA EN ESTUDIANTES DE TERCER GRADO DE PRIMARIA DE INSTITUCIONES EDUCATIVAS PÚBLICAS Y PRIVADAS DE LA PUNTA – CALLAO

**Tesis para optar el grado de Maestro en Educación con Mención en
Psicopedagogía de la infancia**

MARÍA DEL PILAR VALLADARES MALMACEDA

Asesora:

Dra. Yvonne del Carmen Cruz Castañeda

Lima – Perú

2019

**Procesos psicolingüísticos en la escritura en estudiantes de
tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y
privadas de la Punta - Callao**

Página del jurado

.....

Presidente

.....

Secretario

.....

Vocal

DEDICATORIA

A mi familia por ser mi motor de vida, y apoyo constante e incondicional.

Agradecimiento

A mis incondicionales amigas
Pilar y Magna, por ayudarme a
Concluir esta meta.

Índice de Contenidos

	Pág.
Dedicatoria	iv
Agradecimiento	v
Índice de contenido	vi
Índice de tablas	viii
Índice de figuras	ix
Resumen	x
Abstract	xi
INTRODUCCIÓN	12
Problema de investigación	14
Planteamiento	14
Formulación	16
Justificación	17
Marco Referencial	18
Antecedentes	18
Nacionales	18
Internacionales	20
Marco teórico	24
Marco fundamental	24
<i>Modelos teóricos de escritura.</i>	24
<i>Modelo de escritura de Flower y Hayes.</i>	24
<i>La memoria a largo plazo (MLP)</i>	24
<i>El procesamiento propiamente dicho</i>	25
<i>El Proceso de planificación</i>	27
<i>El Proceso de transcripción</i>	27
<i>El proceso de revisión</i>	28
<i>Los procesos metacognitivos</i>	28
<i>Modelo de escritura de Cuetos</i>	29
<i>Planificación del mensaje</i>	29
<i>Construcción sintáctica del mensaje</i>	30
<i>Recuperación de los elementos léxicos</i>	30

Marco conceptual	32
La escritura.	32
<i>Definiciones de escritura</i>	32
<i>Tipos de escritura</i>	34
<i>La escritura reproductiva</i>	34
<i>La escritura productiva</i>	35
Proceso psicolingüístico de la escritura: Proceso de planificación	35
<i>Proceso psicolingüístico de la escritura: Proceso de construcción de la estructura sintáctica</i>	36
<i>Proceso psicolingüístico de la escritura: Procesos léxicos</i>	36
<i>Proceso psicolingüístico de la escritura: Proceso motor</i>	37
<i>Dificultades de escritura</i>	37
<i>Disgrafías adquiridas</i>	38
<i>Disgrafía evolutiva y retraso escritor</i>	38
Objetivos	40
Objetivo general	40
Objetivos específicos	40
Hipótesis	41
Hipótesis general	41
Hipótesis específicas	41
MÉTODO	42
Tipo y diseño de investigación	42
Variables	43
Variable de control	43
Definición conceptual	43
Participantes	44
Instrumento de Investigación	44
Ficha del instrumento	45
Procedimiento de recolección de datos	46
RESULTADOS	47
DISCUSIÓN, CONCLUSIONES Y SUGERENCIAS	55
Discusión	55
Conclusiones	59
Sugerencias	61

REFERENCIAS	63
ANEXOS	66

Índice de Tablas

	Pág.
Tabla 1. <i>Análisis de Confiabilidad del PROESC</i>	47
Tabla 2. <i>Prueba Kolmogorov – Smirnov</i>	47
Tabla 3. <i>Niveles de Desempeño del PROESC</i>	48
Tabla 4. <i>Comparación del desempeño en los procesos psicolingüísticos en la escritura PROESC</i>	48
Tabla 5. <i>Niveles de desempeño del subtest dictado de sílabas</i>	48
Tabla 6. <i>Comparación del desempeño en el subtest dictado de sílabas</i>	49
Tabla 7. <i>Niveles de desempeño del subtest dictado de palabras</i>	49
Tabla 8. <i>Comparación del desempeño en el subtest dictado de palabras</i>	50
Tabla 9. <i>Niveles de desempeño en el dictado de pseudo palabras</i>	50
Tabla 10. <i>Comparación del desempeño en el subtest dictado de pseudo palabras</i>	51
Tabla 11. <i>Niveles de desempeño en el dictado de Frases.</i>	51
Tabla 12. <i>Comparación del desempeño en el subtest dictado de frases</i>	52
Tabla 13. <i>Niveles de desempeño en el subtest escritura de un cuento</i>	52
Tabla 14. <i>Comparación del desempeño en el subtest escritura de un cuento</i>	53
Tabla 15. <i>Niveles de desempeño en el subtest escritura de una redacción</i>	53
Tabla 16. <i>Comparación del desempeño en el subtest escritura de una redacción</i>	53

Índice de Figuras

	Pág.
Figura 1. Modelo de escritura de Flower y Hayes	25
Figura 2. Procesos y Subprocesos inmersos en la tarea de escribir	26
Figura 3. <i>Modelo de procesamiento serial de la escritura</i>	31
Figura 4. Tipos de disgrafías	39

Resumen

Esta investigación tuvo como objetivo comparar los desempeños en los procesos psicolingüísticos en la escritura entre estudiantes del tercer grado del nivel Primaria de instituciones educativas públicas y privadas de La Punta, Callao. La muestra estuvo conformada por 99 estudiantes de tercer grado de dicho nivel educacional. El tipo de investigación fue no experimental y el diseño descriptivo comparativo. Para medir el desempeño en los procesos psicolingüísticos se utilizó la prueba PROESC de Evaluación de los procesos de escritura, la cual para esta investigación obtuvo una alta confiabilidad ($\alpha=.912$). Los resultados indicaron que el nivel de desempeño en la institución educativa particular es superior al de la estatal en el total de la pruebas, siendo estas diferencias significativas ($p<0.05$), también se hallaron diferencias significativas en subtest sobre el dictado de sílabas, dictado de palabras, en las categorías, acentos y signos de puntuación del subtest, dictado de frases, dictado de pseudo palabras y escritura de un cuento.

Palabras Clave: Escritura, procesos psicolingüísticos.

Abstract

This research aimed to compare the performances in the psycholinguistic processes in writing among students in the third grade of public and private educational institutions in La Punta Callao. The sample consisted of 99 students in third grade. The research was not experimental and comparative descriptive design. To measure performance in the PROESC psycholinguistic processes Assessment Test writing process was used for this research which scored high reliability ($\alpha = .912$). The results indicated that the level of performance of Private institution is notably higher than the Public Institution in the total evidence, these being significant ($p < 0.05$), significant differences were also found: Dictation subtest Syllables, Dictation words in categories Accents and Punctuation Sentence Dictation subtest, Dictation Pseudoword and Writing a Story.

Keywords : Writing , psycholinguistic processes.

Introducción

Escribir es una competencia básica que nuestros niños y niñas aprenden en los primeros grados de Educación Básica Regular (EBR) cuya enseñanza constituye una gran responsabilidad de maestros y maestras. La importancia de saber escribir es indiscutible, al respecto, Gelb (1991) manifiesta que: “la escritura tiene como fin la comunicación humana por medio de signos convencionales visibles” (p. 32) pero muchas veces se constata que el aprendizaje de la escritura en nuestras escuelas es diferente en tanto que se reduce al hecho de decodificar y graficar las letras del alfabeto. En tal sentido, Meza (2014, citado por Velarde, Meléndez, Canales y Lingán) enfatiza que “la escritura, tanto como la lectura, no pueden ser vistos sólo como objetos de aprendizaje en sí mismos (salvo en las fases iniciales de su adquisición), deben ser vistos más bien como “herramientas para el aprendizaje” (p.10). Por otro lado, Daviña (2003), afirma que “la escritura es instrumental en el aprendizaje de otros conocimientos” (p. 15), porque permite al educando la organización, retención y recuperación de la información, por lo tanto si nuestros estudiantes no pueden escribir adecuadamente tendrán problemas en sus aprendizajes ya que la escritura es un medio insustituible del aprendizaje.

En el Diseño Curricular Básico del Ministerio de Educación del Perú (DCB, Minedu), se afirma que “escribir es producir diferentes tipos de texto en situaciones reales de comunicación, que respondan a la necesidad de comunicar ideas, opiniones, sentimientos, pensamientos, sueños y fantasías, entre otros” (p.168) y es a través del área de comunicación que busca desarrollar en los estudiantes capacidades fundamentales como hablar, leer y escribir, esto también es reafirmado en el nuevo Marco Curricular Nacional de la Educación Básica Regular (Minedu, 2014) en donde se constata que uno de los aprendizajes fundamentales que se espera lograr en los estudiantes es precisamente la comunicación eficaz de manera oral y escrita. Podemos

entender entonces que es una tarea ineludible enseñar a nuestros estudiantes a usar la escritura como medio de comunicación, por eso es que conocer y entender cuáles son los procesos que en ella intervienen es el primer paso que debemos tomar para iniciar dicha tarea.

Para acercarnos al concepto de los procesos psicolingüísticos de la escritura, debemos conocer, en primer lugar, que estos son aquellos procesos mentales que intervienen en la comunicación humana, ya sea comunicación oral o escrita. Esta investigación tiene como soporte los conocimientos de la psicología cognitiva. Cuetos (2004) refiere que “La psicología cognitiva ha acumulado una enorme cantidad de conocimiento en los últimos años sobre los procesos intervinientes en la escritura que permiten saber qué destrezas son necesarias para la adquisición de cada uno de los aspectos de la escritura y ha sugerido pautas acerca de cómo se deben enseñar esas destrezas” (p.9).

De esta manera, se pueden evaluar cada uno de los procesos que se dan en la escritura, desde escribir sílabas hasta aquellos más complejos, como son la planificación, la forma textual de la redacción y revisión del texto escrito.

Por otro lado, en nuestro país existe un escaso interés en cómo escriben nuestros estudiantes, ya que es preocupante verificar que las evaluaciones a nivel nacional como internacional, en el área de Comunicación están orientadas a recoger información en su mayoría sobre comprensión lectora, como se evidencia en las evaluaciones muestrales y censales en nuestro país y las evaluaciones del Programa Internacional para la Evaluación de Estudiantes (PISA., por sus siglas en Inglés) realizadas en años anteriores, también se observa con facilidad que en el ámbito de la investigación educativa, los estudios siguen dirigidos al lenguaje oral y niveles de comprensión lectora, dejando así de lado la producción escrita.

Esta investigación surge como una interrogante frente a los diferentes problemas que se presentan en la escritura que hemos encontrado en nuestra experiencia docente

en los primeros grados de las instituciones públicas de la Región Callao, dicha investigación tiene como objetivo describir y comparar los desempeños en los procesos psicolingüísticos en escritura de estudiantes de tercer grado de primaria de una institución pública y dos privadas del distrito de La Punta, Callao, también se espera que las respuestas encontradas en dicha investigación sean tomadas en cuenta para realizar las acciones necesarias que coadyuven a la superación de dichos problemas en nuestros estudiantes. Asimismo, servirá como fuente de información de futuras investigaciones que aporten conocimiento a los maestros y maestras para mejorar nuestra labor educativa y formativa de la niñez peruana, tal como en la actualidad lo establece el Diseño Curricular Nacional.

Problema de investigación

Planteamiento del problema de investigación.

Durante los años de docencia en los primeros grados de primaria se ha observado problemas de escritura en nuestros niños y niñas que reciben educación en el Callao, así tenemos que los estudiantes presentan dificultades en la escritura de sílabas, palabras y frases, escritura de cuentos y de textos, generando en ellos bajo rendimiento escolar, baja autoestima, repiten el año, e incluso deserción escolar, entre otros aspectos en consecuencia, la labor del docente se dificulta en mayor medida.

De acuerdo a las evidencias encontradas en las instituciones educativas en donde se hizo la investigación se pudo verificar desde la observación empírica que existen significativas diferencias, tanto en infraestructura como en las horas pedagógicas dedicadas al proceso enseñanza-aprendizaje de los niños del nivel Primaria.

En la caso de la IE pública, por su antigüedad (78 años), sus carencias en infraestructura son muy marcadas, al existir aulas antiguas, no tiene laboratorios, no existe biblioteca, los textos son antiguos y los textos que entrega el Minedu no desarrollan las habilidades, capacidades y competencias en lectoescritura, lo que limita su desarrollo lingüístico.

En sentido contrario, las escuelas privadas en el contexto investigado cuentan con infraestructura moderna, ya que al estar bajo la dirección, en un caso de la Iglesia Católica y en otro en sector privado, existen mejores condiciones para el estudio. Solo por señalar un aspecto, indicaremos que sus horarios de estudio cuentan con tres horas pedagógicas más que la IE pública. Otro aspecto a indicar es que sus textos son de editoriales que adecúan sus contenidos a las nuevas exigencias educativas.

Por tanto, es necesaria la correcta escritura en los estudiantes, ya que es el medio por el cual ellos se expresan, comunican, transmiten sus experiencias, necesidades, deseos, pensamientos, ideas, sentimientos, intereses, opiniones, sueños y sus fantasías que generan en ellos el aprendizaje.

Cabe señalar también que el tema de la escritura no es tratado con la importancia debida, así lo menciona Meza, (2014) al sostener que “la indagación por los textos de psicología educativa ha permitido cerciorarme que el tema de la escritura no es aún abordado con la frecuencia con que si es tratado el asunto de la lectura” (p.9). Lo recalca así también Cuetos, Ramos y Ruano (2004) mencionando que hay pocos trabajos de escritura y que son superados ampliamente por los que se refieren a lectura.

En consecuencia, se encontró muchos trabajos de investigación sobre comprensión lectora y escasas investigaciones sobre escritura, teniendo poca información sobre los procesos que intervienen en la escritura en nuestros estudiantes, sobre todo información que nos sea de utilidad para ayudarlos a superar dificultades, es muy usual que escuchemos a nuestros estudiantes decir lo mucho que les cuesta escribir un pequeño texto, no saben por dónde empezar o simplemente no saben qué escribir, recordemos entonces que la mayoría de evaluaciones en las áreas curriculares son a través de exámenes escritos y si los estudiantes no pueden escribir correctamente no podrán demostrar sus aprendizajes.

El desempeño en escritura reproductiva y productiva que hemos encontrado en los estudiantes no es el esperado, observando pobre vocabulario en sus escritos, errores ortográficos, omisión o sustitución de las letras, inadecuado uso de signos de puntuación, dificultad en enlazar sus ideas, no se expresan con coherencia al escribir mostrando así un bajo nivel en sus producciones escritas.

Es por esto es que hemos decidido estudiar los desempeños en los procesos psicolingüísticos en la escritura de nuestros estudiantes en el Callao.

Formulación del problema.

Problema general.

¿Cuáles son las diferencias en los desempeños de los procesos psicolingüísticos en la escritura entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao? A continuación, las siguientes preguntas específicas.

Problemas específicos.

¿Cuáles son las diferencias en los desempeños en la escritura al dictado de sílabas entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta, Callao?

¿Cuáles son las diferencias en los desempeños en la escritura al dictado palabras entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta, Callao?

¿Cuáles son las diferencias en los desempeños en la escritura al dictado de pseudo palabras entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta, Callao?

¿Cuáles son las diferencias en los desempeños en la escritura al Dictado de frases entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta, Callao?

¿Cuáles son las diferencias en los desempeños en la escritura de cuento entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta, Callao?

¿Cuáles son las diferencias en los desempeños en la escritura de una redacción entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta, Callao?

Justificación de la investigación

La investigación buscó en los aspectos teórico, metodológico, práctico y social la interpretación desde la teoría sobre los procesos comparativos entre las instituciones educativas estudiadas a partir de la situación hipotética, por lo que se revisó la literatura apropiada con la finalidad de dar el soporte correspondiente al marco teórico y con las conclusiones encontradas consideramos que se ha realizado el aporte teórico a la problemática estudiada, superando las brechas encontradas.

En el aspecto metodológico, con el aporte del método científico, se trabajó las técnicas e instrumentos, así como las pruebas de procesos psicolingüísticos en el trabajo de campo que nos permitió conocer la realidad problemática, para darle un sentido práctico a la observación del proceso enseñanza-aprendizaje, que finalmente, es lo que se evidencia y se aporta en las conclusiones.

El estudio sobre los procesos psicolingüísticos, tendrá una implicancia sociocultural en las instituciones estudiadas y en su entorno en la comunidad, para que las familias, al conocer la situación del aprendizaje de la escritura de sus hijos puedan contribuir desde el hogar con la educación de sus hijos.

Esta investigación pretende conocer y comparar los desempeños en los procesos psicolingüísticos en la escritura entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao, puesto que responde al propósito por un lado de dar a conocer un fenómeno socio educativo, como son los procesos intervinientes en la escritura y a partir de ello realizar propuestas de prevención o estimulación a los estudiantes que lo necesitan y de intervención dirigido a estudiantes que presenten dificultades en estos procesos, ya que la identificación temprana de los problemas o dificultades que pueden tener los estudiantes proporciona una oportuna ayuda pedagógica con mejores resultados (Cuento, Ramos y Ruano, 2004), no es en vano mencionar que los estudiantes al no superar sus dificultades se sienten frustrados, provocando en ellos baja autoestima, rechazo a la escuela y en algunos casos deserción escolar, por esto es que es importante brindar la ayuda pertinente a nuestros estudiantes.

Como complemento a lo antes expuesto, en nuestro país se tienen pocas investigaciones relacionadas con el desempeño en la escritura, la mayoría de estudios encontrados se refieren solo a la comprensión lectora, o en algunos casos las tesis solo tratan el tema investigado de manera parcial, es por ello que desde el punto de vista teórico este estudio aporta a llenar el vacío de conocimiento en relación al desempeño en la escritura, por último esta investigación proporciona una prueba confiable y valida en los estudiantes del Callao, que se puede tomar en cuenta la información que tienen estudios similares como referencia para la profundización.

Marco referencial

Antecedentes nacionales

Velarde, Meléndez, Canales y Lingán (2014) realizaron una investigación que tuvo como objetivo fundamental medir los procesos psicolingüísticos que intervienen en la escritura productiva como son los procesos léxicos, procesos de estructuración sintáctica y proceso de planificación, evaluado indirectamente a través de la producción de textos escritos. Esta investigación fue aplicada a una muestra amplia de 804 estudiantes teniendo como criterio de selección el grado escolar (de 3ro a 6to) cuya procedencia fue Lima y Provincia Constitucional del Callao, en el nivel socioeconómico (se consideraron cuatro niveles socioeconómicos según las características de la población). El género fue controlado

tratando de mantener un equilibrio en la proporción de los estudiantes masculino y femenino. La prueba aplicada fue la Prueba de Evaluación de los Procesos de la Escritura (EPRE, 2014). La finalidad de esta investigación fue detectar cuál era el desempeño en cada uno de los procesos de la escritura y señalar las orientaciones para su recuperación de tal manera que los estudiantes logren un apropiado dominio de la escritura productiva.

De igual forma, Fuentes (2012) en un estudio que tuvo como finalidad determinar la existencia de diferencias significativas en los niveles de lectura y escritura según género en los estudiantes de primer grado de educación primaria de una institución educativa pública del distrito del Callao. Se tomaron como unidades de análisis a los 160 estudiantes que constituyeron la totalidad de la población, La Batería Psicopedagógica “Evalúa – 1” (2004) cuyos autores son García, Gonzales y García adaptada a nuestro medio por Fuentes (2011). Los resultados demostraron que no existen diferencias significativas en la lectura según género, así como en cada una de las dimensiones: comprensión lectora, exactitud lectura, ortografía fonética, grafía y expresión escrita y ortografía visual; solo se ha encontrado diferencias significativas en la escritura según género.

Asimismo, Silva (2012) realizó una investigación con el propósito de determinar si existen diferencias en la producción de textos escritos según género en estudiantes de sexto grado de instituciones educativas parroquiales de Pachacutec – Ventanilla. Esta investigación fue realizada con una muestra de 166 estudiantes de nivel socioeconómico bajo (88 varones y 78 mujeres). El instrumento utilizado fue el Procesos de la Escritura (PROESC) de Cuetos, Ramos y Ruano (2004) adaptada para la Región Callao por Silva (2011). Los resultados indicaron un mejor desempeño de las niñas en la escritura productiva de textos narrativos en relación a los niños y en los textos expositivos tuvieron un rendimiento similar.

De la misma manera, Yauri (2010) realizó una investigación con el objetivo de determinar si los procesos cognitivos implicados en la escritura muestran diferencias significativas; en 256 alumnos del tercer grado de primaria de instituciones educativas estatales y particulares de Lima Metropolitana, para lo cual utilizó la Batería de Evaluación Cognitiva de la Lectura y la Escritura Revisado, los resultados indican un mejor desempeño de los alumnos de colegios particulares en todas las áreas evaluadas; con

excepción en la escritura de pseudo palabras y pseudo homófonas, donde no se encontraron diferencias significativas. Además, se encontró que los alumnos de tercer grado utilizan con mayor frecuencia la ruta fonológica al escribir palabras con diversas características al dictado. Además, se halló un porcentaje alto de alumnos con desempeño inferior al promedio en escritura.

La producción de textos narrativos también fue estudiada por Chinga (2012) quien describió el nivel de producción de textos narrativos en estudiantes del quinto grado y sexto grado de educación primaria de una escuela de la ciudadela de Pachacutec. Para evaluar la producción de textos se utilizó uno de los subtest de la Prueba de Escritura (PROESC). Para la calificación de los estudiantes se tomó en cuenta las habilidades que comprenden tanto el contenido del texto como la coherencia y el estilo de la redacción. La muestra estuvo conformada por 188 estudiantes de nivel socio económico bajo (85 varones y 103 mujeres), que cursaban 97 de ellos el quinto grado y 91 el sexto grado.

Los resultados mostraron que los estudiantes de 5to grado presentan posibles dificultades; es decir necesitan ser evaluados con mayor detenimiento para verificar o rechazar la existencia de alguna dificultad para la producción de textos narrativos; mientras que, los de 6to grado se ubican en el nivel bajo en la misma variable. Se concluye que los estudiantes no han logrado el nivel suficiente para la producción de textos narrativos.

Dioses, Evangelista, Basurto, Morales y Alcántara (2010) realizaron un estudio en estudiantes de tercer grado de Primaria de Lima Metropolitana y Piura para evaluar si existían diferencias significativas en el desarrollo de los procesos cognitivos implicados en la lectura y escritura tomando en cuenta las variables género, nivel socioeconómico, gestión de la institución educativa y localidad de residencia. Para la recolección de los datos procedieron a adaptar la Batería de Evaluación Cognitiva de Lectura y Escritura (BECOLE) de Galve Manzano (2005), estableciéndose los niveles de confiabilidad y validez respectivos. En cuanto a los hallazgos, no encontraron diferencias significativas en los procesos de lectura y escritura de los estudiantes de Lima Metropolitana considerando el género, pero sí encontraron diferencias cuando compararon los promedios según el nivel socioeconómico.

Por otro lado, también encontraron diferencias en el rendimiento en la lectura y escritura tomando en cuenta el tipo de institución educativa encontrándose mejor

desempeño en los estudiantes de instituciones privadas. En cuanto a la localidad, hallaron diferencias en los procesos cognitivos en lectura y escritura examinados en razón de la localidad de residencia a favor de Lima Metropolitana frente a Piura. Analizando los resultados estrictamente en el desempeño escritor, se encontraron diferencias significativas en el proceso léxico, semántico y sintáctico y en las estrategias de escritura de los textos.

Antecedentes internacionales

García y Fidalgo (2003) analizaron la relación existente entre el conocimiento que poseen los estudiantes de los diferentes procesos psicológicos implicados en la escritura, diferenciados en procesos mecánicos, sustantivos y otros, y la cantidad y la calidad que logran sus textos escritos, reflejada en la productividad y en el grado de coherencia de sus composiciones. Se consideró la descripción, narración y redacción, para evaluar el grado de coherencia y productividad; así como, el cuestionario para evaluar el autoconocimiento de los procesos de la escritura a partir del cual se elaboró un sistema de categorías de metacognición hacia la escritura. Los resultados obtenidos corroboran que un mayor autoconocimiento y dominio de los procesos psicológicos implicados en la escritura va unido a una mejora significativa de las composiciones escritas, refleja en el aumento de la productividad y de la coherencia textual.

Existe también el estudio de Cuetos, Ramos y Ruano (2004) quienes realizaron una investigación cuya finalidad fue la evaluación de los procesos cognitivos implicados en la escritura y la corrección de sus errores, para tal fin aplicaron una batería de pruebas a una muestra de 1060 estudiantes de ambos sexos del tercer grado de primaria al cuarto de secundaria; de los cuales 134 estudiantes pertenecen al sexto de primaria de Centros Educativos Públicos y Privados de Extremadura y el Primado de Asturias en España. Las pruebas consistían en el dictado de sílabas, de palabras con ortografía reglada y arbitraria, de pseudo palabras, de frases; y escritura de un cuento y una redacción.

Los resultados de este estudio muestran que los estudiantes de estas edades apenas cometen errores en la escritura de sílabas, a nivel léxico se aprecia que obtienen menor número de errores en la escritura de palabras de ortografía reglada que en palabras de ortografía arbitraria. Además, al evaluar el conocimiento y uso de las reglas

ortográficas, se apreció que los estudiantes cometían proporcionalmente más errores en la escritura de pseudopalabras que cumplen reglas ortográficas que en palabras de ortografía reglada. En cuanto a la escritura de pseudo palabras se observó que partir de 5to de primaria existe un gran dominio de las reglas de conversión fonema grafema.

Respecto al dictado de frases se apreció el aumento del uso de acentos en las palabras a partir del 5to de primaria, el uso adecuado de mayúsculas está bastante generalizado en todos los niveles, en cuanto al uso de los signos de puntuación, se observó mayores dificultades en el uso de las exclamaciones que en el resto de los signos evaluados (punto, coma, dos puntos e interrogaciones). En el proceso de composición de un cuento y de una redacción se comprobó que esta última supone mayor dificultad para los estudiantes.

Guevara, López , García, Delgado y Hermsillo (2008) en un estudio para describir el proceso de desarrollo y el nivel de eficiencia que logran en sus habilidades de escritura; en 75 niños y 90 niñas del 1er grado de primaria, utilizaron el instrumento de Inventario de Ejecución Académica (IDEA), encontraron que el puntaje medio obtenido por los estudiantes en la primera evaluación fue de 19 (de los 81 puntos posibles de la prueba), en la segunda evaluación la media fue 42 y en la tercera evaluación la calificación media fue de 56 llegando a la conclusión que los alumnos participantes ingresaron al primer grado de primaria con niveles pre académicos y poco lingüísticas que pueden considerarse deficientes; los alumnos participantes en el nivel obtenido en las habilidades de escritura a lo largo del ciclo escolar guardó una estrecha relación con los niveles pre académicos y lingüísticos mostrados al ingresar al primer grado.

Asimismo, Guevara y López (2008) en una investigación para analizar el efecto de un programa orientado a prevenir dificultades en el desarrollo de la alfabetización; en 30 alumnos de primer grado de educación pública de estrato sociocultural bajo, utilizaron la Batería de Aptitudes para el Aprendizaje Escolar (BAPAE), el Instrumento de Habilidades Pre recurrentes para la Lectura (EPL) y el Inventario de Ejecución Académica (IDEA) , encontraron que el 24% de los alumnos de ese grupo ingresó al primer grado con un nivel de preparación que puede considerarse aceptable, llegando a la conclusión que la mayoría de los niños evaluados en este estudio mostró un nivel de conductas pre académicas y lingüísticas muy por debajo de los deseables.

A pesar de que se observaron algunas diferencias entre los grupos, el nivel académico obtenido por los alumnos del grupo experimental tampoco fue el óptimo, de hecho, fue menor al esperado después del programa de intervención.

El estatus socio cultural familiar determina en gran medida las habilidades lingüísticas y pre académicas con que los niños inician su instrucción escolar. Dado que los alumnos del grupo experimental mostraron mejores niveles en todas las habilidades académicas evaluadas, puede decirse que el impacto del programa fue positivo.

En el mismo año, García y De Caso-Fuerte, pusieron a prueba la eficacia de un programa de intervención en alumnos con dificultad de aprendizaje y/o bajo rendimiento, de composición escrita y de mejora de la reflexividad hacia la escritura. Los resultados obtenidos, apoyan la hipótesis de mejoría en el grupo entrenado en productividad y coherencia en sus composiciones escritas y de las medidas utilizadas para evaluar estos aspectos son sensibles a cambios luego de un entrenamiento. Sin embargo, no se corroboran las hipótesis referidas a la mejoría de la disposición reflexiva en los alumnos entrenados, lo que sugiere la relativa estabilidad del constructor y la necesidad de buscar alternativas más útiles con fines instruccionales para los alumnos con dificultades de aprendizaje y/o bajo rendimiento, en función de la autorregulación y metacognición hacia la composición escrita.

Se identificó el trabajo académico de Arroyo y Salvador (2005) con una investigación cualitativa de estudios de caso en los estudiantes de educación Primaria, en la que utilizaron la entrevista cognitiva para la obtención de datos y aplicaron el análisis de contenido para la reducción e interpretación de los mismos, identificando las operaciones que tienen lugar en la planificación de la composición escrita, el modo en que los alumnos ejecutan dichas operaciones y cuáles son sus dificultades, estableciendo las directrices para la enseñanza de la planificación que permita prevenir y subsanar posibles dificultades de escritura.

Marco teórico

Marco fundamental

Modelos teóricos de escritura.

Los modelos de orientación cognitiva son los más elaborados ya que intentan explicar los procesos que intervienen en la escritura. Siendo el más complejo y también más conocido es el modelo elaborado por Flower y Hayes (1983).

Modelo de escritura de Flower y Hayes.

Según Defior, (2000) menciona en su libro Las Dificultades de Aprendizaje, un enfoque cognitivo, al modelo de escritura de Flower y Hayes, este modelo identifica tres grandes determinantes generales de la escritura.

La memoria a largo plazo (MLP).

La persona que intenta escribir un texto tiene almacenados en su memoria una serie de conocimientos relevantes para su propósito, entre éstos estarían el conocimiento del tema o de la información que quiere transmitir, el conocimiento de la audiencia o receptores del mensaje a la que va destinado el texto y el conocimiento del lenguaje escrito y sus convenciones: las reglas de la conversión fonema-grafema, las reglas gramaticales, la sintaxis, los esquemas formales sobre la estructura que pueden adoptar los textos, etc.

El contexto concreto de producción del texto.

Encontramos los objetivos de a quién se escribe y con qué intención, las características a quien está dirigido el texto y la interpretación de la tarea que hace el sujeto que escribe el mensaje. En función de todos ellos el texto que se va produciendo se está reelaborando continuamente hasta su versión final.

El procesamiento propiamente dicho.

Es decir, los procesos y operaciones concretas que lleva a cabo el escritor. Flower y Hayes identifican tres procesos básicos:

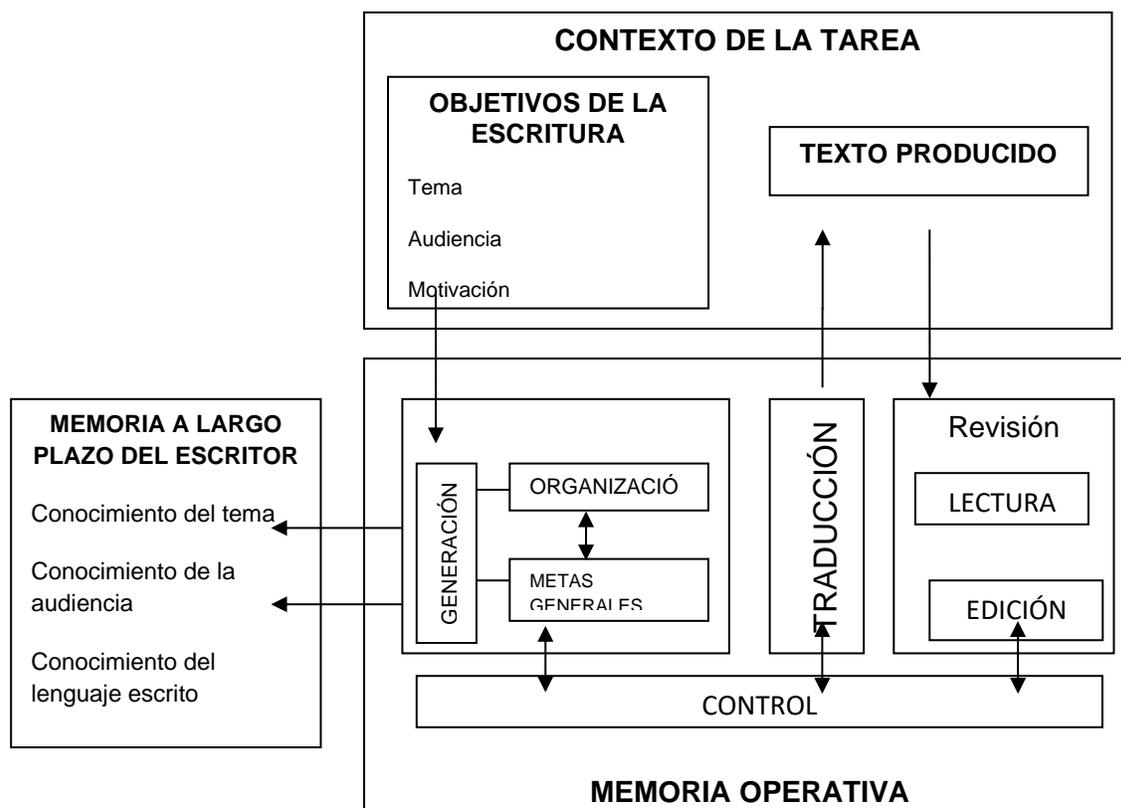


Figura 1. Modelo de escritura de Flower y Hayes (citado por Defior, 2000, p.151).

El proceso de planificación, consiste en la búsqueda de ideas e información y en la elaboración de un plan de escritura, está subdividido a su vez por tres subprocesos que son en primer lugar el establecimiento de las metas u objetivos, en segundo lugar la generación de ideas o del contenido según la audiencia a quien va dirigido y finalmente la organización global del texto adoptando una estructura de acuerdo al propósito.

Estos tres subprocesos son altamente interactivos entre sí y a su vez con los otros componentes del sistema.

El proceso de la traducción (producción del texto o textualización), quiere decir escribir las ideas o sea escribir realmente el mensaje que se había planificado, el escritor deberá tener en cuenta aspectos del ámbito grafomotor, lingüístico, es decir medir los niveles de léxico, sintáctico y semántico, así como lo textual y contextual.

Todo esto se trata de producir un texto que sea consecuente con el plan previamente establecido, todos los procesos tienen un alto grado de interactividad entre sí, ya que el escritor vuelve a la operación de planificación de modo frecuente mientras traduce las ideas en signos gráficos, a la vez que revisa y comprueba el logro de los objetivos.

El proceso de revisión, supone la detección y corrección de errores, la coherencia de las ideas o el cumplimiento de los objetivos. Tiene subprocesos como es la edición y lectura del texto, donde se identifica redundancias o errores; y la Reedición del texto y nuevas revisiones para corregir errores y conseguir el ajuste con los objetivos planteados, esto nos puede llevar a reescribir el texto, cambiar el orden de párrafos o incorporar o suprimir partes del texto.

Propuesta de Salvador Mata.

Salvador, (2000) realiza un estudio que permite establecer los procesos cognitivos de la escritura, esto es la planificación, la revisión y la transcripción de lo que se quiere escribir. Dichos procesos pueden realizarse según las habilidades cognitivas del individuo en referencia al conocimiento que tiene el mismo de la escritura, de la estructura textual y de la autorregulación y percepción de lo que escribe pero sobretodo toma muy en cuenta la actitud en la tarea de escribir.

1. Procesos en la composición

- 1.1 Planificación
- 1.2 Revisión
- 1.3 Transcripción

2. Habilidades cognitivas del alumno

- 2.1 Conocimiento del proceso (concepto de la escritura)
- 2.2 Conocimiento de la estructura textual
- 2.3 Conocimiento de las capacidades y auto regulación

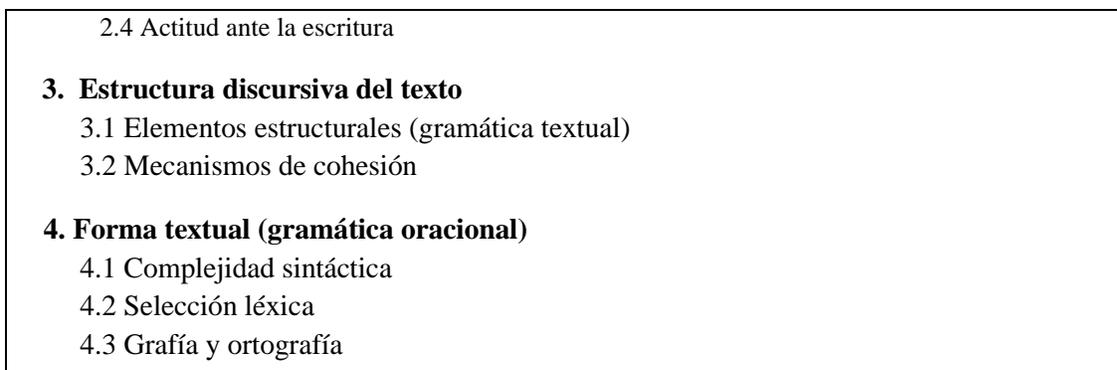


Figura 2. Procesos y Subprocesos inmersos en la tarea de escribir.

El Proceso de planificación.

Implica diversas dimensiones del proceso escritor en la que se incluye contenido, forma y propósito.

Para ello es importante precisar el tipo de texto que responda al propósito que se desea; la audiencia a quien va dirigida y la estructura de lo que se va a escribir. Esto necesariamente está ligado al desarrollo de ideas, lo que implica tener un conocimiento e información previa, que junto al uso de estrategias de selección y secuencia de ideas hará posible la tarea de escribir, según objetivos planteados para determinado texto.

Salvador (2000) afirma que en todo proceso de planificación de un texto se debe tener conocimiento sobre el tema a tratar, así como también conocer estrategias para recoger información, tener idea del tipo de texto que se va a realizar y de su estructura, así como de estrategias de redacción.

El proceso de transcripción.

Dicho proceso consiste en convertir las ideas pensadas en un lenguaje entendible, es decir con una estructura donde el mensaje sea claro. Para Salvador (2000) la transcripción tiene dos componentes. El primero es **la génesis del texto**, en donde el autor traduce las ideas en palabras, tiene una estructura que se da a través de oraciones y por lo tanto atraviesa por una búsqueda de información que se da en la memoria a largo plazo para después transformarse en los saberes previos; el segundo componente es **la**

transcripción en las ideas, en la cual se da a través de una secuencia de ideas a símbolos ortográficos.

Cabe señalar que en este proceso intervienen otros aspectos como son el desarrollo motor, ortografía, la elección que haga con respecto a palabras, de acuerdo a su vocabulario, al conocimiento que tenga de reglas gramaticales; a su conocimiento tenga en la construcción de oraciones tomando en cuenta el género, tiempo, número, uso de sufijos en la construcción de palabras y el uso de las preposiciones en la construcción de las oraciones.

Recordamos que Salvador hace mención que en relación a los procesos, es necesario tener conocimientos gramaticales y sintácticos de modo que al momento de escribir las ideas se encuentren en concordancia y esté articuladas entre sí. Asimismo, distinguir los diferentes tipos de texto y así elegir el que se ajuste mejor a la tarea de lo que se va a escribir.

El proceso de revisión.

Consiste como su nombre lo indica en dar una mirada al texto de modo que su significado refleje lo que el escritor desea comunicar, en este sentido se busca evaluar el texto, si cumple con el objetivo deseado de lo contrario debería mejorarlo si es necesario. Para ello el escritor debe leer y releer y si acaso lo amerite añadir información nueva, Salvador (2000).

Los procesos metacognitivos.

Se refieren a la capacidad del escritor de ser consciente de la conducta, el conocimiento y las emociones y de ser capaz de controlarlos, adecuándolos a las exigencias de la situación y de la tarea. La función de supervisión que caracterizan a estos procesos permite la interacción y la recursividad de los procesos ejecutivos y establecen reglas de prioridad, de secuencia y de interrupción entre los procesos (Salvador, 2000).

Según Salvador (2000), los contenidos o referentes de los procesos metacognitivos en el proceso escritor son el **Conocimiento de proceso** que se refiere al conocimiento consciente, declarativo, procedimental y condicional. El declarativo se refiere al conocimiento consciente de lo que implica saber escribir bien, procesos ejecutivos, estructura y forma del texto, estrategias que deben seguirse y actitudes a adoptar.

En tal sentido, el procedimental tiene que ver con cómo y cuándo hay que aplicar los conocimientos descritos en una situación específica, al escribir un texto, y el condicional hace alusión al tipo de estrategias que se deben utilizar para elaborar un texto; y como segundo el **conocimiento de la estructura textual** que tiene como principal idea el conocimiento de sus capacidades para evaluar sus conocimientos, ejecución y habilidades; y por último, la *autorregulación que se* refiere tanto al control y regulación del proceso escritor como a la calidad del texto producido.

Modelo de escritura de Cuetos.

El modelo de Cuetos (1991), está basado en el enfoque cognitivo al igual que el modelo de Flower y Hayes y la propuesta de Salvador quienes evalúan los procesos intervinientes en la escritura, la diferencia de este modelo radica en que estudia cada uno de los componentes de la escritura desde los más complejos como puede ser la planificación de ideas, hasta los más simples como puede ser la escritura de sílabas. Este modelo tiene más implicaciones educativas por esto ha sido tomado como modelo para esta investigación, debido a que Cuetos utiliza el proceso en donde intervienen en la escritura los conceptos que vendría a ser la planificación, lo lingüístico que se refiere a lo sintáctico y léxico y motores de acción.

Planificación del mensaje.

Según Cuetos (1991) el escritor al planificar un texto realiza un proceso de mayor complejidad cognitiva, porque aquí el escritor tiene que decidir lo que va a decir, que aspectos quiere resaltar y cuales mantener en un segundo, a quién se dirige la información, los objetivos y que sabe el lector del tema. Para este auto este proceso complejo esta subdividido en tres partes que son la Generación de ideas, la organización de las ideas y la revisión del mensaje.

En la primero, se genera la información sobre el tema que se va a escribir realizado una búsqueda dentro de la memoria a largo plazo. En segundo lugar se organiza un plan coherente con la información anteriormente generada, es decir, que se puede rechazar algunas ideas previas, reorganizarlas según el tipo de texto u orden cronológico, todo dependiendo de la estructura del texto a escribir. En tercer lugar, se

establecen los criterios o preguntas que serán utilizados posteriormente en la revisión para juzgar si el texto se ajusta o no a los objetivos planteados.

Construcción sintáctica del mensaje.

Después de planificar el mensaje, el escritor construye las estructuras gramaticales que le permitirán expresar el mensaje. Este proceso está compuesto por dos factores, que son el tipo de oración gramatical y la colocación de las palabras funcionales (Cueto, 1991).

Recuperación de los elementos léxico.

Para comunicar un mensaje debemos saber elegir las palabras que conforman nuestras oraciones, teniendo en cuenta variables lingüísticas y contextuales, quiere decir que tipos de artículos se usarán, en que tiempo estarán los verbos, los adjetivos a utilizar, pronombres, etc. Debemos tener en cuenta también el orden y la función de cada palabra en la oración, así también el contexto determina qué tipo de oración vamos a utilizar ya que la audiencia a quien va dirigido el escrito influye en el tipo de estructura que usaremos.

El uso de signos de puntuación, es un aspecto sintáctico que es específico de la escritura ya que el escritor con su ayuda logra plasmar los rasgos prosódicos mediante signos gráficos (Cueto, 1991), es decir el uso de comas, puntos, signos de interrogación y exclamación son usados para darle mayor claridad al texto que se está escribiendo.

Ahora bien las estructuras sintácticas son armazones vacías de contenido porque nos indican cómo decir el mensaje pero no qué palabras concretas debemos utilizar, entonces el siguiente paso está destinado a encontrar las palabras que rellenen ese armazón, es decir la búsqueda de los elementos léxicos.

Cueto nos menciona que las palabras se inicia a partir del significado que aún se encuentran en forma abstracta, ya que aparece claramente comprobado que significado y forma lingüística (bien sea fonológica u ortográfica) se encuentran en almacenes distintos.

Después de elegir las palabras expresan mejor el mensaje que queremos dar debemos ahora recordar los grafemas que se usarán para escribir tales palabras, entendiéndose grafema como la representación que corresponde a cada sonido o fonema, para esto podemos usar dos rutas: la ruta fonológica que posibilita la conversión de cada fonema en su correspondiente grafema, la otra ruta es la ortográfica.

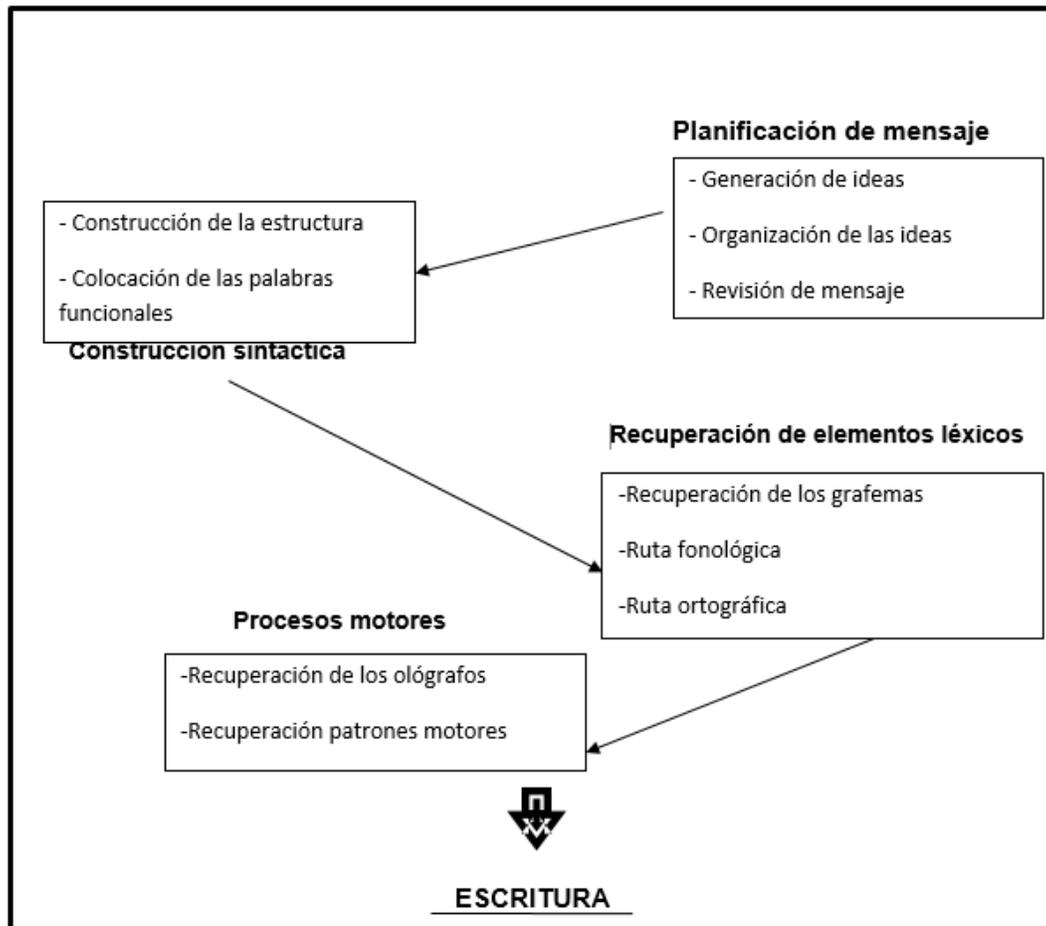


Figura 3. Modelo de procesamiento serial de la escritura. Cuetos (1991, pag.21).

Marco conceptual

La escritura

Definiciones de escritura.

La escritura es un acontecimiento transcendental para la humanidad, ya que este sistema de signos se formó a lo largo de miles de años hasta llegar a lo que es actualmente y permitir representar eficazmente el lenguaje oral (Defior, 2000). Entonces podemos decir que la escritura es el medio por el cual el ser humano puede transmitir un mensaje de forma escrita.

Por su parte, Gelb (1991) define la escritura como “un sistema de intercomunicación humana por medio de signos convencionales visibles” (p. 32), afirmamos entonces que la escritura es un lenguaje escrito, el mismo Gelb hace mención a algo que escribió Aristóteles en uno de sus escritos “las palabras habladas son símbolos de la experiencia mental y las palabras escritas son los símbolos de las palabras habladas” (p. 33). No cabe duda entonces que la escritura es un lenguaje escrito que permite la comunicación humana.

Pero la importancia de la escritura va más allá de la comunicación en sí, Defior cita a Olson (1997) quien es un conocido investigador del lenguaje que refleja la importancia de este descubrimiento al mencionar una hermosa frase. “El lenguaje oral nos hace humanos y el lenguaje escrito nos hace civilizados”. La humanidad al descubrir el lenguaje escrito consiguió expandir la posibilidad de comunicación al no restringirse ya que la escritura perdura al tiempo y el espacio, se pudo entonces desarrollar áreas como la ciencia, la historia y muchas otras, al no depender únicamente de la transmisión oral de los conocimientos.

En relación con la escritura con fines más prácticos y de interés para la investigación, como mencionamos antes en el diseño curricular básico la escritura es la producción diversas clases de texto en situaciones reales de comunicación, que ayuden a comunicar ideas, opiniones, sentimientos, pensamientos, sueños y fantasías; por tanto a través de la escritura podremos saber que piensan, como siente, que opiniones, sueños y

fantasías tienen nuestros estudiantes, pero con la salvedad de que lo escriban bien, si cometiesen errores no tendríamos claridad lo que ellos desean comunicarnos.

Mientras que en las rutas del aprendizaje del Marco Curricular Nacional del Ministerio de Educación del Perú (Minedu, 2013), es más exhaustivo al enfocar la escritura en el área de Comunicación en la Competencia de Producción de Textos, señalando que se refieren a la producción de diversos tipos de textos escritos en distintas situaciones en la cuales se requiera la comunicación, y todo ello en un marco de coherencia y cohesión, dando uso del vocabulario pertinente y las convenciones del lenguaje escrito, mediante los procesos de planificación, textualización y revisión.

Para Cuetos, (1991) la escritura se refiere a la “composición escrita o escritura productiva, esto es, a la actividad mediante la cual expresamos ciertas ideas, conocimientos, etc., a través de signos gráficos. Esto sucede cuando redactamos una noticia, preparamos un documentos o escribimos una carta, libro o poema ya que estamos transformando ciertos contenidos mentales en palabras escritas” (p.19).

Encontramos también que Meza, (2014) hace referencia al modelo de Hayes y Flower quienes son citados por Bruning et al. (2005) quien menciona que el proceso realizado por el escritor es una actividad de resolución de problemas que posee tres factores, los cuales son el entorno de la tarea, la memoria a largo plazo y la memoria de la escritura. Mientras que para Black, 1982 (citado por Cuetos, 1991) la tarea de escribir es también relacionada a la solución de problemas puesto el escritor debe resolver el cómo lograr comunicar un mensaje.

Mientras que Cassany (1996) describe que ser capaz de expresar toda clase de conocimiento de forma coherente y adecuada para que pueda ser entendida por otras personas. Así también refiere que la escritura es un complejo sistema compuesto de subprocesos; sin embargo, para muchos docentes enseñar a leer y escribir es solo una tarea de enseñar a codificar y decodificar letras del abecedario, quienes son los estudiantes quienes luego presentan las falencias a la hora de escribir sus textos.

Tipos de escritura.

La escritura se puede representar en dos tipos, la escritura reproductiva y la escritura productiva como lo menciona Velarde, Meléndez, Canales y Lingán, (2014).

La escritura reproductiva.

Se realiza cuando escribimos al copiado o al dictado. Copiar significa escribir palabras o textos presentados en una hoja o papel con el objetivo que el niño transcriba de idéntica forma. Para lograrlo, el escritor debe realizar dos actividades: por un lado debe leer primero y luego escribir (Cuetos 2000, citado por Velarde et. al). Para esto se puede hacer uso de estrategias. En primer lugar, analizar visualmente los grafemas para activar la palabra correspondiente en el almacén léxico visual, ubicar el significado de las palabras, oraciones y texto, ahora buscamos en el almacén léxico ortográfico la representación gráfica de la palabra y para finalizar se escribe a través de los procesos motores.

Otro aspecto a referir es de la “a ruta fonológica” como una de las estrategias más usadas por individuos que están aprendiendo a escribir, aquí también se inicia con el análisis léxico visual e inmediatamente realiza una lectura fonológica transformando el grafema a fonema, luego este mismo fonema lo convierte en un grafema al escribirlo.

Asimismo, la copia directa es la estrategia que no pasa por ningún almacén, observa la palabra y escribe sin realizar ningún otro proceso lingüístico, aquí el individuo solo repite los signos que observa. La tarea es comprender que la escritura al dictado según Velarde et. al. (2014), es pasar de la palabra hablada a la escrita, aquí también el escritor puede utilizar diferentes estrategias:

Sin embargo, analizar el acústico identificando los fonemas que componen las palabras, recurrir al léxico auditivo e identificar su significado en el módulo semántico. Buscar el léxico ortográfico para activar la representación ortográfica que pasa por segundos al almacén grafémico y finalmente los procesos motores que propician la

escritura propiamente dicha. Esta estrategia es la más usada cuando se escriben al dictado palabras conocidas.

La siguiente estrategia prescinde del almacén semántico, el almacén léxico acústico y ortográfico, ya que se emplean dictado de palabras desconocidas o pseudopalabras, se inicia con la identificación del sonido en el almacén acústico, se retiene en el almacén de pronunciación, se transforma el fonema-grafema.

Esta estrategia es muy útil cuando el escritor escribe palabras que conoce porque las escuchó o las leyó pero no conoce su significado, empieza con el análisis acústico para identificar los fonemas que conforman la palabra, luego busca alguna familiaridad con esa palabra, al darse que no conoce la palabra obvia al módulo semántico y pasa al almacén léxico ortográfico, permanece unos segundos en el almacén grafémico e inmediatamente procede a escribir a través de los procesos motores.

La escritura productiva.

La escritura productiva es la habilidad para transformar en signos gráficos (palabras escritas) todo aquello que pensamos, sentimos, opinamos, etc. Según Velarde, et al. (2014) para lograr la escritura productiva utilizamos los procesos psicolingüísticos de Planificación, estructuración sintáctica, léxicos y motores.

Proceso psicolingüístico de la escritura: Proceso de planificación.

Aquí el escritor debe decidir que va a escribir, a quién o quienes lo va a dirigir y cuál será el objetivo que desea alcanzar, este es el proceso más largo y demandante. Dentro de este proceso se dan otros sub procesos como la búsqueda de la información que le dará una idea preliminar sobre el texto a escribir, el siguiente subproceso se encarga de organizar esta información desechando aquella que se crea irrelevante, el último subproceso determinación de criterios para la revisión del texto.

Estos sub procesos trabajan al mismo tiempo e interactúan entre sí, sin embargo existen personas que tienen dificultades en el proceso de planificación ya que poseen deficiencia en el registro de información debido a su bajo nivel de memoria verbal o por presentar dificultad en su memoria de largo plazo o por no poder organizar la información

verbal. Otros individuos presentan dificultades en la planificación debido a su pobre capacidad cognitiva, su escasa creatividad o su bajo dominio de las funciones psicolingüísticas como resultado de la **deprivación** socio cultural que se observa comúnmente en contextos de pobreza. La escritura que presentan estos individuos es pobre, desorganizada, sin jerarquía de ideas y ausencia de conectores que las entrelacen.

Proceso psicolingüístico de la escritura: Proceso de construcción de la estructura sintáctica.

Cuando ya sabemos qué vamos a escribir, pasamos a seleccionar la estructura gramatical con el que elaboraremos el mensaje. En primer lugar, se elegirá el tipo de oración gramatical en función de las demandas del contexto y de lo que se quiere comunicar (oraciones de estructura pasiva, negativa, etc.) luego se seleccionará las palabras funcionales más adecuadas que reflejen el mensaje que queremos dar ya que un mal uso de las palabras alterarían el significado de las oraciones y por consecuencia del mensaje. Por último elegiremos los signos de puntuación que nos ayudan a dar sentido al mensaje escrito que queremos dar.

Proceso psicolingüístico de la escritura: Procesos léxicos.

Según Velarde et. al (2014) el proceso léxico se da luego de que armazón sintáctico esté armado se halla elegido el diseño gramatical de la expresión escrita . Quiere decir que ahora recurriremos a nuestro almacén semántico para identificar la palabra o palabras que expresen el significado que queremos dar y luego en el almacén léxico ubicaremos la palabra, ya que el significado de la palabra y la palabra misma parecen estar en almacenes distintos puesto que se puede dar la situación que un individuo sepa el significado de la palabra más no puede recordar la palabra en sí.

La elección de la palabra será de acuerdo a la que refleje más el mensaje que queremos dar, el contexto en que se da, que sea conocida por el receptor del mensaje y por último que no haya sido usada con anterioridad para evitar la redundancia.

Ahora bien, pasaremos a escribir el mensaje, para esto podemos usar dos rutas la primera es la **ruta fonológica** (ruta indirecta o sublexical), se utiliza cuando a cada fonema le corresponde un solo grafema quiere decir cuando hay una sola forma de escribirla o cuando son palabras desconocidas, al utilizar esta ruta acudimos al almacén fonológico, donde hacemos la segmentación fonémica y los transformamos en grafemas,

retenemos brevemente en el almacén grafémico y luego se escriben a través de los procesos motores. Esta ruta suele ser muy útil en lenguas como el castellano, ya que son lenguas transparentes, pero se presentan problemas al usar esta ruta cuando queremos escribir fonemas que pueden ser representados por dos o más grafemas, para hacer esto deberemos usar otra ruta llamada léxico visual ortográfica o directa, esta ruta no pasa por el sistema fonológico sino que va directamente a su representación ortográfica que está en el almacén léxico-ortográfico.

Esta ruta se utiliza para escribir palabras homófonas, palabras de escritura arbitraria o palabras que pertenecen a otros idiomas. Esta palabra es almacenada en el almacén grafémico brevemente y luego se escribe a través de los procesos motores. Cabe resaltar que esta ruta no sirve para escribir palabras desconocidas porque el escritor no posee la representación en el almacén léxico-ortográfico. Los estudiantes al no poseer en su memoria (almacén léxico ortográfico) las palabras desconocidas o nuevas se ven obligados a usar la ruta fonológica y es en ese momento que comete errores.

Proceso psicolingüístico de la escritura: Proceso motor.

Es todo el proceso que debemos ejecutar para escribir propiamente dicho, es decir escribir utilizando un lápiz sobre un papel, escribir sobre la arena o digitando el texto en una computadora. Este proceso empieza con la elección de los alógrafos que vienen hacer cada uno de las representaciones de un grafema. Para Velarde et. al (2014) La información motora esta sub clasificada en el **almacén alográfico** donde se encuentran registrados la secuencia de movimiento que se realizan al ejecutar la grafía seleccionada según la ocasión. Entonces, esto quiere decir que en este almacén seleccionaremos la grafía en mayúscula, minúscula, en ligada o script, u otros tipos de letra.

El programa motor empieza seleccionando el grafema, luego su representación alográfica y luego se realizan los movimientos musculares que corresponden al alógrafo seleccionado.

Dificultades de escritura.

Defior en su trabajo académico sobre las dificultades de aprendizaje con un enfoque cognitivo (1996) menciona que las dificultades de escritura se conocen de manera genérica con el nombre de disgrafías, realiza también una clasificación que separa las disgrafías adquiridas y las disgrafías evolutivas. Son muchos los estudiantes que

presentan dificultades en la escritura es necesario entonces que explicar en qué consiste cada una de ellas para que así los maestros puedan identificarlas.

Disgrafías adquiridas.

Defior menciona que este tipo de disgrafía se da cuando las personas escribían correctamente y que a consecuencia de un traumatismo o accidente cerebral, empiezan perder en mayor o menor grado esta habilidad, dentro de estas disgrafías encontramos subtipos como son la afasia dinámica central que se manifiesta como la dificultad para planificar un mensaje ya sea oral u escrito.

El agramatismo es otra dificultad dentro de este tipo de disgrafías, consiste en la dificultad que tiene la persona en la construcción de la estructura sintáctica de las oraciones, esto se puede presentar independientemente del lenguaje oral u escrito, aquí los estudiantes presentan dificultad para construir oraciones gramaticalmente correctas, ya que tienen problemas en la construcción de la oración o por omisión de palabras.

También Defior menciona las disgrafías adquiridas centrales son “aquellas que presentan una alteración en las vías para acceder al léxico o en ambas” (1996) esto se explica que la persona tiene dificultades para acceder al léxico por la vía fonológica o la vía ortográfica.

Otra disgrafía adquirida que es importante mencionar es la disgrafía adquirida periférica que implica trastornos motores y que se manifiesta posteriormente al proceso de acceso léxico.

Disgrafía evolutiva y retraso escritor.

Defior menciona que la disgrafía evolutiva es la dificultad en el aprendizaje inicial de la escritura sin que exista razón objetiva para ello, puesto que los estudiantes han recibido una escolarización adecuada, poseen una capacidad intelectual normal, no presentan problemas motores, presentan visión y audición normal, además sus ambientes familiares no presentan. En otras palabras no existe una razón que justifique las dificultades.

Es muy frecuente encontrar en este tipo disgrafías estudiantes que poseen dificultades tanto en escritura como en lectura.

La disgrafía evolutiva presenta también subtipos, Defior señala que los niños y niñas suelen principalmente problemas en el nivel léxico, es decir que los disgráficos fonológicos presentan mayores dificultades en el desarrollo de la vía fonológica y el dominio de las reglas de correspondencia fonema grafema, quiere decir dificultad en la escritura de pseudopalabras que en la de palabras.

Otra disgrafía evolutiva es la disgrafía superficial, que manifiestan dificultad al acceder a la ruta ortográfica que los lleva a cometer muchos más errores al escribir palabras no familiares o irregulares.

Lo más frecuente es que los estudiantes presenten dificultades en ambas rutas, a esto se le denomina disgrafía mixta, puesto que el inadecuado desarrollo de una ruta dificulta también el de la otra.

Disgrafía adquirida	<ul style="list-style-type: none"> • Central (alteración en el proceso léxico o escritura de palabras). Puede ser: Superficial: trastornos en la vía ortográfica. Fonológica: trastornos en la vía fonológica. Profunda: trastornos en ambas vías y errores semánticos. Semántica: escritura sin comprensión. • Periférica (alteración en los procesos motores).
Disgrafía evolutiva	<ul style="list-style-type: none"> • Superficial: dificultades en la adquisición de la vía ortográfica. • Fonológica: dificultades en la adquisición de la vía fonológica. • Mixta: dificultades en la adquisición de ambas rutas.

Figura 4: Tipos de disgrafías. Defior (1996, p. 159).

Existe otra dificultad que caracterizadas como retraso de escritura y que la razón o razones suelen ser variadas como el absentismo escolar, ambiente sociocultural desfavorecido o baja inteligencia. Según Defior estos niños suelen tener un desarrollo lingüístico inadecuado; también pueden presentar particular dificultad en la planificación del texto o en los procesos de la escritura, presentan además muchas faltas ortográficas, errores de sustitución u omisión de palabras en sus producciones. Otros estudiantes saben escribir pero no saben cómo organizar sus ideas y jerarquizarlas, produciendo así textos que no comunican el verdadero mensaje deseado.

Objetivos y sistema de hipótesis

Objetivo general.

Comparar los desempeños en los procesos psicolingüísticos en la escritura entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta, Callao.

Objetivos específicos.

Comparar los desempeños en los procesos en la escritura al dictado de sílabas entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta, Callao.

Comparar los desempeños en los procesos en la escritura al dictado de palabras entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta, Callao.

Comparar los desempeños en los procesos en la escritura al dictado de pseudo palabras entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta, Callao.

Comparar los desempeños en los procesos en la escritura al dictado de frases haciendo uso correcto de acentos, mayúsculo y signos de puntuación entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta, Callao.

Comparar los desempeños en los procesos en la escritura de un cuento mediante una estructura apropiada entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones educativas privadas de La Punta, Callao.

Comparar los desempeños en los procesos en la escritura de una redacción demostrando la capacidad de planificación de un texto narrativo y capacidad de planificación de un

texto expositivo entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones educativas privadas de La Punta, Callao.

Hipótesis general.

Existen diferencias significativas en los desempeños de los procesos psicolingüísticos en la escritura entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta, Callao.

Hipótesis específicas.

Existen diferencias en los desempeños en la escritura al dictado de sílabas entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao.

Existen diferencias en los desempeños de en la escritura al dictado palabras entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao.

Existen diferencias en los desempeños en la escritura al dictado de pseudo palabras entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao.

Existen diferencias en los desempeños en la escritura al dictado de frases entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao.

Existen diferencias en los desempeños en la escritura de cuento entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao.

Existen diferencias en los desempeños en la escritura de una redacción entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao.

Método

Tipo y diseño de investigación

El diseño del estudio corresponde a un diseño descriptivo comparativo.

Según Sánchez y Reyes (2006) la investigación corresponde al tipo aplicada de tipo descriptivo, puesto que busca recoger información y describir un determinado fenómeno de la realidad y compararlo en dos contextos distintos. En este caso describir los procesos psicolingüísticos en la escritura en estudiantes de tercer grado de educación primaria y compararlo entre una institución educativa pública con las instituciones educativas privadas.

A continuación, se detalla la representación gráfica o el diagrama de nuestro diseño:

$$M_1 \dots\dots\dots O_1$$

$$M_2 \dots\dots\dots O_2$$

Donde:

M_1 representa a los 69 estudiantes de tercer grado de una institución educativa pública.

M_2 representa a los 30 estudiantes del tercer grado de dos instituciones educativas privadas.

O_1 representa los resultados que se obtendrán luego de la aplicación de la Prueba de Evaluación de los Procesos de Escritura (PROESC) Fernando Cuetos Vega, Luis Ramos Sánchez y Elvira Ruano Hernández (2004) en los estudiantes de tercer grado de una institución educativa pública localizada en el distrito de La Punta Callao.

O_2 representa los resultados que se obtendrán luego de la aplicación de la prueba de evaluación de los procesos de escritura (PROESC) Fernando Cuetos Vega, Luis Ramos Sánchez y Elvira Ruano Hernández (2004) en los estudiantes de tercer grado de dos instituciones educativas privadas localizada en el distrito de La Punta Callao.

Al finalizar el estudio demostraremos si:

$$O_1 = O_2$$

$$O_1 \neq O_2$$

Variables

Definición conceptual.

Procesos psicolingüísticos en la escritura.

Habilidad o capacidad de los estudiantes para escribir al dictado palabras, sílabas, pseudo palabras, frases, cuentos, redacciones expositivas y narrativas, Cuetos (2004).

Definición operacional.

Puntaje obtenido con la prueba de evaluación de los procesos de escritura (PROESC), cuyos autores son Fernando Cuetos Vega, José Luis Ramos Sánchez y Elvira Ruano Hernández (2004).

La batería consta de seis pruebas destinadas a evaluar ocho aspectos diferentes de la escritura.

Variable de control.

Tipo de gestión educativa donde estudian los educandos.

Definición conceptual.

Pertenencia a una determinada gestión, administrada por entidades públicas o privadas.

Participantes

En la muestra fue no probabilística de tipo intencional, se tomó como unidad de análisis a los estudiantes de tercer grado de primaria de una institución pública de La Punta, Callao y dos instituciones privadas de La Punta, Callao.

Se seleccionó a los estudiantes de instituciones estatales y particulares del distrito de La Punta, Callao.

Como se consideraron dos muestras para este estudio, la muestra uno estuvo conformada por 69 estudiantes de tercer grado de la escuela pública José Gálvez Barrenechea de La Punta, Callao cuyas edades fluctúan entre los ocho años y seis meses hasta nueve años y diez meses; y la muestra dos estuvo compuesta por 30 estudiantes de tercer grado del colegio parroquial privado Clara Cogorno de Cogorno y el colegio Lincoln ambos de La Punta Callao cuyas edades fluctúan entre los 8 años y 6 meses hasta los 9 años y 10 meses.

Los estudiantes que conforman la muestra son estudiantes provenientes de una institución pública y dos privadas de La Punta, Callao, que están localizadas en zona urbana. A pesar de que estas instituciones están ubicadas en zona urbana muchos de los estudiantes de la escuela pública provienen de zonas urbanas marginales del Callao no contando con el apoyo adecuado por parte de sus familias.

Los estudiantes de los colegios privados provienen de zonas urbanas, con mejor nivel económico y mejor calidad de vida.

Este contexto situacional ayudó a la realización de discusión y conclusiones con respecto a los procesos psicolingüísticos en la escritura entre los estudiantes del tercer grado de primaria de estas instituciones públicas y privadas de La Punta Callao.

Instrumento de investigación

Para determinar los desempeños en la escritura de los estudiantes del tercer grado de primaria, se ha aplicado la prueba de Evaluación de los procesos de escritura (PROESC) de Cuetos, Ramos y Ruano (2004) adaptada para la Región Callao cuya ficha técnica es

la siguiente.

Ficha técnica.

Nombre:	PROESC. Evaluación de los procesos de escritura.
Autores:	Fernando Cuetos Vega, José Luis Ramos Sánchez y Elvira Ruano Hernández.
Aplicación:	individual o colectiva.
Ámbito de aplicación:	de 3° de Educación Primaria a 4° de Educación Secundaria.
Duración:	entre 40 y 50 minutos.
Finalidad:	evaluación de los principales procesos implicados en la escritura y la detección de errores.
Baremación:	Puntos de corte por curso en cada prueba y en el conjunto de la batería.
Material:	Manual y hojas de respuestas A y B.
Fiabilidad:	0,82 en el coeficiente alfa
Validez:	críterial 0,463 y Factorial 0,75
Adaptación para la Región Callao:	Pilar Valladares Malmaceda.
Año:	2014
Aplicación:	individual y grupal
Duración:	40 a 50 minutos
Ámbito de aplicación:	Estudiantes de sexto grado de primaria de 10 a 12 años.
Finalidad:	evaluación de la escritura productiva
Validez:	índice de V de Aiken: 1
Confiabilidad:	KR de 0,72
Material que contiene:	ficha de calificación. 1 y 2
Criterios de calificación:	Niveles Muy bajo, bajo, medio y alto.

Procedimientos de recolección de datos

Para la ejecución del presente estudio, se contó con autorización y coordinación de las Instituciones Educativas José Gálvez Barrenechea y Clara Cogorno de Cogorno. A las autoridades de estas instituciones se les señaló los objetivos de la investigación; aceptando la realización del estudio en la muestra solicitada. Las fechas de aplicación estuvieron dentro de un lapso de una semana.

La prueba fue aplicada en grupos pequeños no mayores a ocho alumnos. Además, se puso especial énfasis en la pronunciación clara, así como en la cantidad de repeticiones de cada estímulo con el fin de que no se produzcan errores de percepción, de manera especial en la pronunciación de las sílabas y pseudo palabras.

La secuencia seguida fue la aplicación de las pruebas de dictado de palabras (listas A Y B), dictado de frases y escritura de un cuento en la primera sesión y las otras tres, dictado sílabas, dictado de pseudo palabras y escritura de una redacción en la segunda sesión.

El análisis de los datos se realizó de la siguiente manera: Análisis de la confiabilidad de la prueba Evaluación de los procesos de la escritura - PROESC donde se identificó la consistencia interna que existe entre las puntuaciones mediante el estadístico Alfa de Cronbach, para la prueba completa, así como para los subtest.

Se halló la normalidad usando el estadístico Kolmogorov Smirnov lo cual dio como resultado que la distribución es no paramétrica.

Al haberse definido que las distribuciones no son paramétricas, se procedió a encontrar las diferencias entre las medias según los grupos formados de acuerdo Institución Educativa Pública y Particular. Para hacer las comparaciones entre dos grupos, se utilizó los estadísticos: U de Mann Whitney y Kruskal Wallis.

Resultados

Las siguientes tablas corresponden a los resultados obtenidos mediante los análisis estadísticos. En primer lugar, se hallaron las propiedades psicométricas de la Prueba Evaluación de los Procesos de Escritura (PROESC) con objetivo de saber si la prueba es válida y confiable.

Tabla 1

Análisis de Confiabilidad del PROESC

Alfa de Cronbach	N de elementos
.912	174

En la Tabla 1 se muestra el análisis de confiabilidad por consistencia interna del PROESC, encontrándose que el Alfa de Cronbach fue de .912 para toda la prueba.

Tabla 2

Prueba Kolmogorov – Smirnov

		PROESC
N		99
Parámetros normales	Media	2,1818
	Desviación típica	1,03375
Z de K – S		2,058
Sig. asintót. (bilateral)		,000

Se observan en la tabla 2 los resultados de la prueba K – S, hallándose que la distribución de los datos no corresponde a una distribución normal, por tal motivo se decidió utilizar la prueba no paramétrica U de Mann Whitney para la comparación de las medias de los grupos.

Para hallar los niveles de desempeño del PROESC se utilizaron estadísticos descriptivos los cuales permiten observar los resultados por Institución educativa.

Tabla 3*Niveles de Desempeño del PROESC*

	PROESC									
	Muy Bajo		Bajo		Medio		Alto		Total	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Particular	3	10	6	20	12	40	9	30	30	100
Estatal	30	45.5	21	30.4	15	4.3	3	4.3	69	100
Total	33	33.3	27	27.3	27	27.3	12	12.1	99	100

En la tabla 3 se observa que en lo referente a la prueba total, los estudiantes presentan mayores porcentajes de desempeño en el nivel Muy Bajo (33.3%). Sin embargo, el nivel de desempeño en el colegio particular está ubicado en el nivel medio (40%), mientras que el nivel de desempeño para el colegio nacional está ubicado mayoritariamente en el nivel muy bajo (45.5%).

Tabla 4*Comparación del desempeño en los procesos psicolingüísticos en la escritura PROESC*

Variable	F	U	P
PROESC	Particular	30	.000
	Estatal	69	

Se realizó un análisis estadístico para establecer si existen diferencias entre la I. E. particular y la I. E. estatal para el desempeño en los procesos psicolingüísticos (PROESC) con la prueba no paramétrica U de Mann Whitney encontrándose que existen diferencia significativas (P=.000).

Tabla 5*Niveles de desempeño del Subtest Dictado de sílabas*

	Dictado de sílabas									
	Muy Bajo		Bajo		Medio		Alto		Total	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Particular	0	0	7	23.3	21	70	2	6.7	30	100
Estatal	11	15.9	22	31.9	35	50.7	1	1.4	69	100
Total	11	11.1	29	29.3	56	56.6	3	3	99	100

En la tabla 5 se observa que en lo referente al subtest de dictado de sílabas que la I.E. particular tiene un porcentaje mayor en el nivel medio (70%) al igual que la I.E. estatal. (56.6%)

Tabla 6

Comparación del desempeño en el Subtest Dictado de sílabas

Subtest		F	U	P
Dictado de sílabas	Particular	30	718,500	.007
	Estatal	69		

Respecto al análisis realizado con el estadístico U de Mann Whitney entre la I. E particular y la estatal en relación al subtest de dictado de sílabas, se encontró que existen diferencias significativas entre la medias ($P < .05$) (Tabla 6)

Tabla 7

Niveles de desempeño del subtest dictado de palabras

		Dictado de Palabras									
		Muy Bajo		Bajo		Medio		Alto		Total	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Ortografía Arbitraria	Particular	4	13.3	8	26.7	9	30	9	30	30	100
	Estatal	33	47.8	20	29	13	18.8	3	4.3	69	100
	Total	37	37.4	28	28.3	22	22.2	12	12.1	99	100
Ortografía Reglada	Particular	3	10	10	33.3	12	40	5	16.7	30	100
	Estatal	27	39.1	22	31.9	15	21.7	5	7.2	69	100
	Total	30	30.3	27	32.3	27	27.3	10	10.1	99	100

Para el subtest de dictado de palabras se encontró que la categoría ortografía arbitraria para la I.E. particular tiene niveles de medio a alto con 30% cada uno, mientras que la I.E. estatal se encuentra en los niveles muy bajo a bajo con 47.8% y 29% respectivamente. Con respecto a la categoría ortografía reglada, se halló que la I. E. particular obtuvo un 40% en el nivel medio, mientras que la I.E. estatal obtuvo el 39.1% en el nivel muy bajo. (Tabla 7)

Tabla 8*Comparación del desempeño en el subtest dictado de palabras*

Subtest		F	Categoría	U	P
Dictado de Palabras	Particular	30	Ortografía	517,000	.000
			Arbitraria		
	Estatal	69	Ortografía	639.000	.002
			Reglada		

En la tabla 8 se compara el subtest de dictado de palabras, encontrándose que en las categorías ortografía arbitraria y ortografía reglada, existen diferencias significativas entre la I. E particular y la I. E. estatal.

Tabla 9*Niveles de desempeño en el dictado de pseudo palabras*

		Dictado de Pseudopalabras									
		Muy Bajo		Bajo		Medio		Alto		Total	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Total	Particular	7	23.3	6	20	12	40	5	16.7	30	100
	Estatal	34	49.3	15	21.7	15	21.7	5	7.2	69	100
	Total	41	41.4	21	21.2	27	27.3	10	10.1	99	100
Reglas Ortográficas	Particular	3	10	11	36.7	10	33.3	6	20	30	100
	Estatal	17	24.6	30	43.5	16	23.2	6	8.7	69	100
	Total	20	20.2	41	41.4	26	26.3	12	12.1	99	100

Los niveles de Desempeño en el Dictado de pseudo palabras en la categoría total se muestran en la tabla 9, encontrándose que para la I. E. particular están en un nivel medio (40%), mientras que para la I.E: estatal se encuentra en un nivel muy bajo (49.3%). Por otro lado en la categoría reglas ortográficas se halló que el 36.7% de las respuestas de la I. E. particular se encuentran en el nivel bajo, al igual que el I.E. estatal (43.5%)

Tabla 10*Comparación del desempeño en el Subtest Dictado de pseudo palabras*

Subtest		f	Categoría	U	P
Dictado de Pseudopalabras	Particular	30	Total	691,500	.006
	Estatad	69	Reglas Ortográficas	746,500	.021

En la Tabla 10 se observa la comparación del desempeño en el subtest de dictado de pseudo palabras, en donde se halló que existen diferencias significativas ($p < .05$) para las dos categorías que tiene el subtest.

Tabla 11*Niveles de desempeño en el Dictado de Frases.*

		Dictado de Frases									
		Muy Bajo		Bajo		Medio		Alto		Total	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Acentos	Particular	-	-	11	36.7	12	40	7	23.3	30	100
	Estatad	-	-	45	65.2	19	27.5	5	7.2	69	100
	Total	-	-	56	56.6	31	31.3	12	12.1	99	100
Mayúsculas	Particular	5	16.7	5	16.7	20	66.7	-	-	30	100
	Estatad	19	27.5	13	18.8	37	53.6	-	-	69	100
	Total	24	24.2	18	18.2	57	57.6	-	-	99	100
Signos de Puntuación	Particular	7	23.3	8	26.7	11	36.7	4	13.3	30	100
	Estatad	39	56.5	12	17.4	10	14.5	8	11.6	69	100
	Total	46	46.5	20	20.2	21	21.2	12	12.1	99	100

En relación a los niveles de desempeño en el subtest dictado de frases, se ha encontrado que en la categoría acentos la I.E. particular presenta un mayor porcentaje en el nivel medio (40%), mientras que en la I. E. estatal presenta mayor porcentaje en la

categoría Bajo (65.2%). Sin embargo, en el caso de la categoría mayúsculas se halló que tanto la I. E. particular y la I. E. estatal está en el nivel Medio con 66.7% y el 53.6% respectivamente. Por último en la categoría signos de puntuación de la I. E. particular se presenta mayor prevalencia en el nivel medio (36.7%) mientras que para la I. E. estatal se presenta mayor prevalencia en la nivel muy bajo (46.5%). (Tabla 11)

Tabla 12

Comparación del desempeño en el Subtest Dictado de frases

Subtest		F	Categoría	U	P
Dictado de Pseudopalabras			Acentos	703.000	.004
	Particular	30	Mayúsculas	885.000	.199
	Estatad	69	Signos de Puntuación	697.500	.006

En la tabla 12 se muestra la comparación del desempeño en el subtes dictado de frases en donde la categoría mayúsculas se establece que no hay diferencias significativas ($p > .05$), mientras que las categorías acentos y signos de puntuación si existen diferencias significativas ($p < .05$) entre las I.E. particular y estatal.

Tabla 13

Niveles de desempeño en el subtest Escritura de un cuento

	Escritura de un cuento									
	Muy Bajo		Bajo		Medio		Alto		Total	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Particular	2	6.7	11	36.7	4	13.3	13	43.3	30	100
Estatad	17	24.6	20	29	20	29	12	17.4	69	100
Total	19	19.2	31	31.3	24	24.2	25	25.3	99	100

En lo que respecta a los niveles de desempeño para el subtest escritura de un cuento se encontró que el 43.3 % de los alumnos de la I. E. particular tienen un nivel alto, mientras que en caso de la I. E. estatal el 29% está en el nivel medio (Tabla 13)

Tabla 14

Comparación del desempeño en el Subtest Escritura de un cuento

Subtest		F	U	P
Escritura de un cuento	Particular	30	749.000	.024
	Estatal	69		

Cuando se realizó la comparación del desempeño en el subtest escritura de un cuento (Tabla 14), se halló que existen diferencias significativas entre las medias de los grupos ($p < .05$).

Tabla 15

Niveles de desempeño en el Subtest Escritura de una redacción

	Escritura de una redacción									
	Muy Bajo		Bajo		Medio		Alto		Total	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Particular	1	3.3	21	70	4	13.3	4	13.3	30	100
Estatal	9	13.0	47	68.1	10	14.5	3	4.3	69	100
Total	10	10.1	68	68.7	14	14.1	7	7.1	99	100

En la tabla 15 están los niveles de desempeño en el subtes de escritura de una redacción, en el que se observa que el 70% de alumnos de la I. E. particular está en un nivel bajo, lo mismo que la I. E. estatal con un 68.1%.

Tabla 16

Comparación del desempeño en el subtest escritura de una redacción

Subtest		F	U	P
Escritura de una redacción	Particular	30	869.000	.123
	Estatal	69		

En la comparación de desempeño en el subtest escritura de un cuento no se han encontrado diferencias significativas ya que el nivel de significancia es mayor al .05 (Tabla 16).

Discusión, conclusiones y sugerencias

Discusión

La escritura es una destreza muy compleja porque exige atender a varios aspectos simultáneamente. Escribir una simple nota para dejarla pegada en la nevera ya exige pensar el mensaje que se quiere transmitir, elegir palabras adecuadas para expresarlo, promover los movimientos de la mano precisos para que las letras tengan el tamaño y la forma adecuados, etc. No es por ello extraño que muchos niños muestren dificultades en la adquisición de esta destreza y que los tipos de dificultades que pueden aparecer sean bastante variados como dificultades ortográficas, deficiencias para transformar correctamente los sonidos en letras y la poca capacidad de exposición de ideas de manera ordenada.

La psicología cognitiva ha acumulado una enorme cantidad de conocimiento en los últimos años sobre los procesos intervinientes en la escritura que permiten saber qué destrezas son necesarias para la adquisición de cada uno de los aspectos de la escritura y ha sugerido pautas acerca de cómo se debe enseñar esas destrezas.

Cuando se trata de escritura creativa, por ejemplo redactar un cuento, escribir una carta o responder a una pregunta de un examen, lo primero que tenemos que hacer es decidir qué vamos a escribir y con qué objetivo. Por ejemplo, si se trata de una carta a un amigo que hace tiempo que no vemos debemos decidir qué le vamos a contar, tratando de recordar todas las cosas que han pasado en su ausencia y que pudiera interesarle; si es responder a una pregunta de examen tenemos que buscar en la memoria toda la información que tenemos ese tema.

Una vez recuperada la información hay un proceso de selección y organización de ese material en función de los objetivos que se pretendan: de selección porque en el proceso de búsqueda surgen informaciones que resultan irrelevantes para lo que se quiere transmitir, y de organización porque hay que dar algún tipo de orden a esas informaciones. Sea cronológico, espacial o de importancia, para que el escrito no resulte caótico. Esta actividad de preparación mental de lo que vamos a escribir recibe el nombre de planificación y es la más costosa y la que más tiempo requiere de todas las actividades que intervienen en la escritura.

Ana Teberosky se refiere a que la lectura es una tecnología mental, explica que la lectura es un medio a través del cual el ser humano procesa de manera sistematizada la información recibida a través de códigos gráficos, integrando otros procesos como la comprensión y el análisis de la información; del mismo modo finaliza diciendo que el hombre ha inventado máquinas para aumentar o disminuir la distancia, como la rueda, la palanca o el propio automóvil, pero será la lectura la que lo llevará a comprender la ciencia y el sentido propios de la vida.

Su concepto de escritura refleja claramente la importancia que la misma tiene en el hombre y la educación; sin la escritura el hombre no sería capaz de crear ciencia, ya que no podría escribirla y explicarla como lo han hecho los científicos e investigadores en épocas anteriores; también recalca que la escritura representa el medio perfecto para el desarrollo intelectual del ser humano, ya que a través de ella, el hombre **“escribe”** lo que ha aprendido, reconociendo sus aciertos y errores, siendo capaz de corregirlos. Cuando el individuo aprender a leer y a escribir no solamente está aprendiendo a decodificar mensajes y a escribir los mismos, sino que ya está capacitado para comprender los mensajes y crear sus propios criterios.

Como se ha señalado, los procesos y sistemas de la escritura son complejos e importantes es por ello que se realizó esta investigación hallándose que el nivel de desempeño del total de la prueba Evaluación de los Procesos de la Escritura - PROESC de la I. E. particular es superior a la de la I. E. Estatal, ya que los alumnos del colegio particular presentan un nivel medio de desempeño, mientras que los del colegio estatal muestran un nivel de desempeño muy bajo, además se encontró que existen diferencias significativas entre ambas instituciones educativas en la escala global, es decir, que la medias de ambas difieren considerablemente, esto es coincidente con las investigaciones realizadas en el país por Yauri (2010) y Dioses, et al (2014) donde también se obtiene que los colegios particulares evaluados poseen un mayor desempeño en los procesos psicolingüísticos que los estatales.

Así mismo, de acuerdo el sistema de escritura una de las actividades más complejas es la planificación de las ideas, así mismo como algo más sencillo es la escritura de sílabas. Esto ha sido corroborado por algunos autores como Cueto, Ramos y

Ruano en el 2004, donde manifiesta que los alumnos no comenten errores en el dictado de sílabas y palabras, sin embargo, esta investigación ha encontrado que existen diferencias estadísticas para el subtest de dictado de sílabas y para las categorías ortografía arbitraria y ortografía reglada pertenecientes al subtest de dictado de palabras, ya que en la I.E particular los obtuvieron niveles medios en los dos subtests, mientras que los alumnos de I.E estatal un nivel bajo para la ortografía arbitraria y un nivel muy bajo para ortografía reglada lo que discrepa con la investigación de los autores antes mencionados.

Para el dictado de pseudo palabras, se encontró un nivel medio para los estudiantes de la I.E. Particular en la categoría total, y un nivel muy bajo para los estudiantes de la I.E. estatal, para la categoría reglas ortográficas ambas instituciones obtuvieron un nivel muy bajo. Además, se halló que existen diferencias significativas entre ambos grupos para este subtest.

Llama la atención que los subtest de escritura de un cuento y escritura de una redacción en el colegio particular tuviera un porcentaje mayor a pesar que para la Psicología Cognitiva este es una parte complicada dentro del proceso de la escritura, ya que conlleva mucha más planeación y elaboración, lo que se contrasta por lo hallado por Chinga (2012) en donde se menciona que los alumnos presentan muchas dificultades en la redacción.

Por otro lado, la situación de la I. E. estatal es preocupante puesto que los alumnos obtuvieron puntajes que los colocaron mayoritariamente en los niveles bajo o muy bajo, con excepción del subtest de dictado de sílabas y la categoría mayúsculas en donde tuvieron un nivel medio, siendo esto similar a lo que obtuvieron, Yauri (2010), y Dioses, et al. (2014) sobre las diferencias entre colegios estatales y particulares, además de encontrar mayores deficiencias en aquellos colegios que son manejados por el gobierno central.

Con respecto a las diferencias estadísticas que existen entre la I.E. particular y la I. E. estatal se encontró que estas son significativas para la prueba total, y la mayoría de los

subtests, a excepción de la categoría mayúsculas del subtest dictado de frases y para escritura de una redacción. Esto se contrasta con lo hallado por Cueto, Ramos y Ruano (2004) donde mencionan que no se encuentran muchos errores a nivel de dictado de sílabas y para dictado de palabras (Ortografía arbitraria y ortografía reglada), ya que si bien para los alumnos de la I. E. particular esto es coincidente, para los alumnos de la I. E. estatal no lo es a un nivel muy significativo.

Conclusiones

Primera

Con respecto a la hipótesis general, se concluye que existen diferencias significativas en los desempeños de los procesos psicolingüísticos en escritura en la prueba completa (PROESC), en los estudiantes del tercer grado de Primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta, Callao. Como se describe estadísticamente en la tabla N° 4.

Segunda

En relación a las hipótesis específicas se encontró que existen diferencias significativas en los desempeños de los procesos psicolingüísticos en escritura al dictado de sílabas entre estudiantes del tercer grado de Primaria de instituciones educativas públicas y los estudiantes de instituciones privadas de La Punta, Callao. Tal como se ha demostrado en las tablas 5 y 6.

Tercera

Existen diferencias en los desempeños de los procesos psicolingüísticos en escritura al dictado de palabras (Ortografía arbitraria y ortografía reglada) entre estudiantes del tercer grado de Primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta, Callao. Esto quedó demostrado en el trabajo estadístico en la tabla 7.

Cuarta

Se evidenció diferencias en los desempeños de los procesos psicolingüísticos en escritura al dictado de pseudo palabras entre estudiantes del tercer grado de Primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta, Callao. De tal forma, que al aplicar la prueba estadística quedó explicado en la tabla 9.

Quinta

Se identificó diferencias en los desempeños de los procesos psicolingüísticos en escritura en las categorías acentos y signos de puntuación del subtest al dictado de frases entre estudiantes del tercer grado de Primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta, Callao. Se demuestra que las instituciones privadas tienen mejor desempeño que la institución pública, como se explica en la tabla 11.

Sexta

No se evidenció diferencias en los desempeños de los procesos psicolingüísticos en escritura en la categoría mayúsculas del subtest al dictado de frases entre estudiantes del tercer grado de Primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta, Callao. Tal como se explica en la tabla 12.

Séptima

Se evidenció diferencias en los desempeños de los procesos psicolingüísticos en escritura de cuento entre estudiantes del tercer grado de Primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao. En el trabajo estadístico se demostró que los estudiantes de las instituciones privadas tienen un nivel alto al 43.3%, mientras que los estudiantes de las I.P. tienen un nivel medio que alcanza el 29%. Así se demuestra en la tabla 14.

Octava

No existen diferencias en los desempeños de los procesos psicolingüísticos en escritura de una redacción entre estudiantes del tercer grado de Primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta, Callao. Se demuestra en la tabla 15 que entre dichas instituciones se encuentran en un nivel bajo de 70% las privadas y las estatales de 68. Se comenta en la tabla 16.

Sugerencias

Primera

En el proceso investigativo, se pudo determinar las carencias significativas en los procesos psicolingüísticos de la escritura en los estudiantes, esto nos permite sugerir desarrollar jornadas docentes que les permitan empoderarse de dichos procesos y así intervenir oportunamente y atender con eficiencia esta demanda.

Segunda

Promover en los estudiantes una actitud positiva hacia la lectoescritura, de manera que utilice el lenguaje escrito como herramienta de uso cotidiano. Sugerimos actividades en las cuales los estudiantes den sentido a la producción de textos, deberán producir textos propios del quehacer educativo, como: tarjetas de invitación, citas a reuniones, carteles, afiches, entre otros.

Tercera

Dar mayor precisión a los desempeños que mencionan el uso de recursos gramaticales y ortográficos, así facilitar el desarrollo de la competencia: Escribe diversos tipos de textos en lengua materna (Currículo Nacional).

Cuarta

Incluir en la comisión de calidad, innovación y aprendizaje de Plan de Trabajo de las I.E de la Región Callao programas dirigidos a diagnosticar tempranamente las dificultades de los estudiantes en la lectoescritura.

Quinta

Investigar acerca de los factores biopsicosociales que pueden estar influyendo en el sistema de lectura y escritura en la Región Callao.

Sexta

Replicar la investigación tanto en muestras más grandes, como en otras regiones o distritos, a fin de conocer la realidad educativa en escritura que tiene nuestro país, y así poder implementar adecuados programas de intervención para estudiantes, docentes y padres de familia.

Séptima

Contextualizar y diversificar los proyectos y la programación curricular de las instituciones educativas que deben responder a la problemática educativa de los estudiantes donde se priorice el sistema de escritura y lectura como eje central del trabajo educativo.

Referencias

- Arroyo, R. & Salvador, F. (2005). El proceso de planificación en la composición escrita de alumnos de educación primaria. *Revista de Educación* 336,353-376.
- Baeza, P. & Beuchat, C. (1999). *La enseñanza de la ortografía en la educación básica*. Santiago de Chile: Andrés Bello. 3era. edición.
- Chinga, G. (2012). *Producción de textos narrativos en estudiantes del 5to grado de primaria de una escuela de Pachacútec (Tesis para optar el grado académico de maestro en educación en mención de psicopedagogía infantil de la educación)*. Universidad San Ignacio de Loyola, Perú.
- Condemarín, M. & Chadwick, M. (2005). *La escritura creativa y formal*. Santiago de Chile: Andrés Bello. 9º edición.
- Cuetos, F. (1991). *Psicología de la escritura. Diagnóstico y tratamiento de los trastornos de escritura*. Madrid: Escuela Española.
- Cuetos, F., Ramos J. y Ruano E. (2004). *Evaluación de los procesos de escritura. PROESC. (2º ed.)*. Madrid: TEA Ediciones.
- Daviña, L. (2003). *Adquisición de la lectoescritura*. Santa Fe: Homo Sapiens Ediciones.
- Dioses, A. (2007). *Análisis del rendimiento de lectura y escritura de niños y niñas del tercer grado de educación primaria residentes en las ciudades de Lima y Piura*. Instituto de Investigaciones Psicológicas. Lima: UNMSM.
- Dioses, A., Evangelista, C., Basurto, A., Morales, M & Alcántara, M. (2010). *Procesos cognitivos implicados en la lectura y escritura de niños y niñas del tercer grado de educación primaria residentes en Lima y Piura. Revista del Instituto de Investigaciones de la Facultad de Psicología de la UNMSM 13(1), 13 – 40*. Recuperado de http://sisbib.unmsm.edu.pe/bvrevistas/investigación_psicologia/v13_n1/pdf/a01.pdf
- Dockrell, J. & Mcshane, J. (1997). *Dificultades de aprendizaje en la infancia. Un enfoque cognitivo*. Buenos Aires.
- Galve, J. (2005). *Batería de evaluación cognitiva de la lectura y escritura*. Madrid: Grao

- Galve, J. (2007). *Evaluación e intervención en los procesos de la lectura y la escritura*. Madrid: Grao.
- García, J. (1997). *Manual de dificultades de aprendizaje. Lenguaje, lectoescritura y matemáticas*. Madrid. Narcea Ediciones.
- García, J. & Gonzalés, M. (2001). *Dificultades de aprendizaje e intervención psicopedagógica: Concepto, evaluación y tratamiento (Vol.I)*. Madrid: EOS.
- García, J. N. & De Caso-Fuertes. (2002). ¿Es posible mejorar la composición en alumnos con dificultades de aprendizaje y/o bajo rendimiento sin que cambie la reflexividad hacia la escritura?. *Psicothema*. 14(2), 456-462.
- García, J. N. & Fidalgo, R. (2003). Diferencia en la conciencia de los procesos psicológicos de la escritura: mecánicos frente a sustantivos y otros. *Psicothema*. 41-48.
- García, J. N. & Fidalgo, R. (2004). *El papel del autoconocimiento de los procesos psicológicos de la escritura en la calidad de las composiciones escritas*. *Revista de psicología general y aplicada: Revista de la Federación Española de Asociaciones de Psicología*.
- González, M. & Delgado, M. (2007). Enseñanza-Aprendizaje de la escritura en Educación Infantil y Primaria. *Revista Electrónica de Investigación Psicoeducativa*, 13(5), 651-678.
- Guevara, Y. & López, A. (2008). *Programa para prevención de problemas en la adquisición de la lectura y escritura*. *Revista mexicana de análisis de la conducta*, ISSN 0185-4534. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=59311114005>
- Jolibert, J. (1994). *Formar niños productores de textos*. Santiago de Chile: Dolmen. 3º Ed.
- Manzo, Del Campo, & Rejas. (1996). *Dificultades de aprendizaje. Escritura, ortografía y cálculo*. Madrid: Centro de Estudios Ramón Aceres S.A.
- Meneses, A., Salvador, F. & Ravelo, E. (2007). Descripción de los procesos cognoscitivos implicados en la escritura de un ensayo. *Acta Colombiana de Psicología*, 10 (1), 83-98.

- Ministerio de Educación del Perú (Minedu, 2005a). *IV Evaluación Nacional del Rendimiento Estudiantil*. Lima.
- Ministerio de Educación del Perú (Minedu, 2005). *Indicadores de la Educación 2004*. Lima.
- Ministerio de Educación del Perú (Minedu, 2009). *Diseño Curricular Nacional de Educación Básica Regular*. Lima.
- Rabazo, M & Moreno, M. (1997). La Composición Escrita: Aportaciones Teóricas y Recomendaciones Legales para su enseñanza en Educación Primaria. *Revista Electrónica de Investigación Psicoeducativa y Psicopedagógica*, 6(3), 127-157.
- Salvador, F. (2000). *Cómo prevenir las dificultades en la expresión escrita*. Málaga: Aljibe.
- Sánchez, H. y Reyes, C (2002) *Metodología y Diseños en la Investigación científica*. Lima. Universidad Ricardo Palma. Fondo Editorial de la UPRP.
- Silva, C. (2012). *Producción de textos escritos según género en estudiantes de sexto grado de primaria de instituciones parroquiales de Pachacutec. (Tesis para optar el grado académico de maestro en educación mención en psicopedagogía infantil de la educación)*. Universidad San Ignacio de Loyola, Perú.
- Velarde, E., Meléndez, M., Canales, R., & Lingán, S. (2014). *Prueba de evaluación de los procesos de la escritura. EPRE*. (1° Ed.). Lima: Libro amigo.
- Yauri, A. (2010). *Caracterización de los procesos cognitivos de la escritura en alumnos de tercer grado de educación primaria de colegios estatales y particulares de Lima Metropolitana*. (Tesis para optar el Título Profesional de Psicólogo). Universidad Nacional Mayor de San Marcos.

ANEXOS

ANEXO1

VALIDACIÓN POR JUICIO DE EXPERTOS

Se recurrió al criterio de 7 jueces y se promedió las V específicas obtenidas para los ítems, finalmente se obtuvo la V total.

La validación de este instrumento se ha hecho de siete expertos que continuación mencionaremos

1. Dra. María Luisa Matalinares
2. Dra. Esther Velarde Consoli
3. Mg. Leni Álvarez Taco
4. Mg. María Beatriz Novoa
5. Nélide Emperatriz Pérez Díaz
6. Dr. Aníbal Meza Borja
7. Mg. Herbert Robles Mori

Las siguientes tablas muestran nuestros resultados obtenidos en cada una de los aspectos y a nivel general. El “1” representa el acuerdo del juez respecto a sí el ítem mide lo que pretende medir, la observación si el ítem requiere una modificación y “0” cuando se expresa desacuerdo.

Dictado de sílabas

Ítems	Dra. Matalinares	Dra. Velarde Consoli	Mg. Álvarez Taco	Mg. Novoa	Mg. Pérez Díaz	Dr. Meza Borja	Mg. Robles Mori
1. fo	1	1	1	1	1	1	1
2. ja	1	1	1	1	1	1	1
3. du	1	1	1	1	1	1	1
4. os	1	1	1	1	1	1	1
5. mer	1	1	1	1	1	1	1
6. tun	1	1	1	1	1	1	1
7. il	1	1	1	1	1	1	1
8. pri	1	1	1	1	1	1	1

9. ga	1	1	1	1	1	1	1
10. ur	1	1	1	1	1	1	1
11. bli	1	1	1	1	1	1	1
12. ral	1	1	1	1	1	1	1
13. tre	1	1	1	1	1	1	1
14. so	1	1	1	1	1	1	1
15. an	1	1	1	1	1	1	1
16. güi	1	1	1	1	1	1	1
17. fuen	1	1	1	1	1	1	1
18. go	1	1	1	1	1	1	1
19. plen	1	1	1	1	1	1	1
20. ju	1	1	1	1	1	1	1
21. glas	1	1	1	1	1	1	1
22. trian	1	1	1	1	1	1	1
23. gue	1	1	1	1	1	1	1
24. sa	1	1	1	1	1	1	1
25. dien	1	1	1	1	1	1	1

Dictado de palabras - ortografía arbitraria:

Ítems	Dra. Matalinares	Dra. Velarde Consoli	Mg. Álvarez Taco	Mg. Novoa	Mg. Pérez Díaz	Dr. Meza Borja	Mg. Robles Mori
1. jefe	1	1	1	1	1	1	1
2. bulto	1	1	1	1	1	1	1
3. ojera	1	1	1	1	1	1	1
4. mayor	1	1	1	1	1	1	1
5. humano	1	1	1	1	1	1	1
6. valiente	1	1	1	1	1	1	1
7. bolsa	1	1	1	1	1	1	1
8. genio	1	1	1	1	1	1	1
9. zanahoria	1	1	1	1	1	1	1

10. lluvia	1	1	1	1	1	1	1
11. yegua	1	1	1	1	1	1	1
12. harina	1	1	1	1	1	1	1
13. balanza	1	1	1	1	1	1	1
14. llevar	1	1	1	1	1	1	1
15. coger	1	1	1	1	1	1	1
16. venir	1	1	1	1	1	1	1
17. urbano	1	1	1	1	1	1	1
18. llave	1	1	1	1	1	1	1
19. vulgar	1	1	1	1	1	1	1
20. echar	1	1	1	1	1	1	1
21. bomba	1	1	1	1	1	1	1
22. inyectar	1	1	1	1	1	1	1
23. volcar	1	1	1	1	1	1	1
24. milla	1	1	1	1	1	1	1
25. ahorro	1	1	1	1	1	1	1

Ortografía reglada:

Ítems	Dra. Matalinares	Dra. Velarde Consoli	Mg. Álvarez Taco	Mg. Novoa	Mg. Pérez Díaz	Dr. Meza Borja	Mg. Robles Mori
1. burla	1	1	1	1	1	1	1
2. cantaba	1	1	1	1	1	1	1
3. reservar	1	1	1	1	1	1	1
4. octava	1	1	1	1	1	1	1
5. hueso	1	1	1	1	1	1	1
6. rey	1	1	1	1	1	1	1
7. debilidad	1	1	1	1	1	1	1
8. coraje	1	1	1	1	1	1	1
9. conservar	1	1	1	1	1	1	1
10. tiempo	1	1	1	1	1	1	1
11. recibir	1	1	1	1	1	1	1
12. alrededor	1	1	1	1	1	1	1
13. cepillo	1	1	1	1	1	1	1
14.	1	1	1	1	1	1	1

contabilidad							
15. Israel	1	1	1	1	1	1	1
16. buey	1	1	1	1	1	1	1
17. pensaba	1	1	1	1	1	1	1
18. arcilla	1	1	1	1	1	1	1
19. busto	1	1	1	1	1	1	1
20. grave	1	1	1	1	1	1	1
21. viaje	1	1	1	1	1	1	1
22. enredo	1	1	1	1	1	1	1
23. huerta	1	1	1	1	1	1	1
24. escribir	1	1	1	1	1	1	1
25. sombra	1	1	1	1	1	1	1

Dictado de pseudopalabras:

Ítems	Dra. Matalinares	Dra. Velarde Consoli	Mg. Álvarez Taco	Mg. Novoa	Mg. Pérez Díaz	Dr. Meza Borja	Mg. Robles Mori
1. olcho	1	1	1	1	1	1	1
2. sirulo	1	1	Cambiar S por C	1	1	1	1
3. urdol	1	1	1	1	1	1	1
4. ropledo	1	1	1	1	1	1	1
5. galco	1	1	1	1	1	1	1
6. crimal	1	1	1	1	1	1	1
7. erbol	1	1	1	1	1	1	1
8. bloma	1	1	1	1	1	1	1
9. grañol	1	1	1	1	1	1	1
10. drubar	1	1	1	1	1	1	1

Pseudopalabras con reglas ortográficas:

Ítems	Dra. Matalinares	Dra. Velarde Consoli	Mg. Álvarez Taco	Mg. Novoa	Mg. Pérez Díaz	Dr. Meza Borja	Mg. Robles Mori
11. fley	1	1	1	1	1	1	1
12. zampeño	1	1	Vale con S o Z	1	1	Ojo con z inicial, en el español de Perú, nada indicaría q es con Z, solo podría indagarse por el uso de M antes de P	1
13. huevo	1	1	1	1	1	1	1
14. alrida	1	1	1	1	1	1	1
15. busfe	1	1	1	1	1	1	1
16. ampo	1	1	1	1	1	1	1
17. salpillo	1	1	1	1	1	1	1
18. burco	1	1	1	1	1	1	1
19. seraba	1	1	1	1	1	1	1
20. huema	1	1	1	1	1	1	1
21. remba	1	1	1	1	1	1	1
22. proy	1	1	1	1	1	1	1
23. gurdabá	1	1	1	1	1	1	1
24. onreda	1	1	1	1	1	1	1
25. grodilla	1	1	1	1	1	1	1

Dictado de frases

Ítems	Dra. María Luisa Matalinares	Dra. Esther Velarde Consoli	Mg. Leni Álvarez Taco	Mg. María Beatriz Novoa	Mg. Nérida Emperatriz Pérez Díaz	Dr. Aníbal Meza Borja	Mg. Herbert Robles Mori
1. Juan cogió el libro de química y se fue a estudiar al salón.	1	1	1	1	1	1	1
2. Si aprobaba todos los exámenes; el miércoles se iría con su primo Antonio a Lima a ver un partido de fútbol entre España y Francia.	1	Cambio de países.	Sugirió cambiar por países de latinoamerica	1	1	Usar el nombre de ciudades peruanas y equipos peruanos	1
3. Su hermana Sandra le preparó un café con leche y azúcar y se lo puso encima del mármol de la mesa.	1	1	1	1	1	1	1
4. Le preguntó a Juan: ¿tienes un lápiz?	1	1	1	1	1	1	1
5. Y el chico le respondió: ¿te sirve un bolígrafo?	1	1	1	1	1	1	1
6. ¡Por supuesto!	1	1	1	1	1	1	1

Escritura creativa:

Ítems	Dra. Matalinares	Dra. Velarde Consoli	Mg. Álvarez Taco	Mg. Novoa	Mg. Pérez Díaz	Dr. Meza Borja	Mg. Robles Mori
1. Escritura de un cuento.	1	La Dra. Sugiere que la palabra originalidad en la escritura de contradice cuando dicen que se puede escribir un cuento clásico, esto manifiesta es contradictorio.	1	1	1	1	1

Escritura de una redacción:

Ítems	Dra. Matalinares	Dra. Velarde Consoli	Mg. Álvarez Taco	Mg. Novoa	Mg. Pérez Díaz	Dr. Aníbal Meza Borja	Mg. Herbert Robles Mori
1. Escritura de una redacción.	1	Es muy exigente pedir que usen "enlaces" sugiere hacerlo más fácil.	1	1	1	1	1

Observamos que para la mayoría de los ítems del PROESC la valoración por jueces es favorable, con excepción de 5 ítems, en los cuales se realizaron sugerencias para mejor entendimiento cuando la prueba fuera aplicada. Esto nos permite concluir que los ítems propuestos si corresponden (o si son consistentes) con lo que pretendemos medir, según la opinión de los jueces consultados.

ANEXO 2

Baremos de 3er de Educación Primaria

PRUEBAS		DIFICULTAD					Media	Dt
		SÍ	DUDAS	NO				
				Nivel Bajo	Nivel Medio	Nivel Alto		
1.Dictado de sílabas		0-21	22	23	24- 25	-	23, 80	1,20
2. Dictado de Palabras	a)Ortografía arbitraria	0-10	11-14	15-17	18-21	22-25	17.88	3,87
	b) Ortografía reglada	0-14	15-16	17-19	20-22	23-25	19.66	2,78
3. Dictado de Pseudopalabras	a)Total	0-18	19-20	21-22	23-25	-	22,87	2,14
	b) Reglas ortográficas	0-7	8-9	10-11	12-13	14 - 15	11.7	1.92
4.Dictado de frases	a)acentos	-	0	1-3	4-6	7-15	3.2	3,27
	b) Mayúsculas	0-4	5-6	7-8	9-10	-	8,5	2.19
	c) Signos de puntuación	0-1	2-3	4-5	6-7	8	5,4	1.97
5. Escritura de un cuento		0	1	2-3	4-5	6-10	3.8	1,96
6. Escritura de una redacción		-	0	1	2-3	4-10	1,9	1,43
Total batería		0-89	90-104	105-118	119-133	134-168	118,72	14,42

ANEXO 3

MATRÍZ DE CONSISTENCIA

Título: “Procesos Psicolingüísticos en la escritura en estudiantes de tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y privadas de La Punta Callao”

PROBLEMA	OBJETIVOS	HIPÓTESIS	VARIABLES	DISEÑO	METODOLOGÍA
<p>P. General</p> <p>¿Cuáles son las diferencias en los desempeños de los procesos psicolingüísticos en la escritura entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao?</p> <p>P. Específicos</p> <p>a) ¿Cuáles son las diferencias en los desempeños en la escritura al dictado de sílabas entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao?</p> <p>b) ¿Cuáles son las diferencias en los desempeños de en la escritura al dictado palabras entre estudiantes del tercer grado de primaria de</p>	<p>Objetivo General</p> <p>Comparar los desempeños en los procesos psicolingüísticos en la escritura entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao.</p> <p>Objetivos Específicos.</p> <p>a) Comparar los desempeños en los procesos en la escritura al dictado de sílabas entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao.</p> <p>b) Comparar los desempeños en los procesos en la escritura al dictado de palabras entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao.</p>	<p>Hipótesis General</p> <p>Existen diferencias significativas en los desempeños de los procesos psicolingüísticos en la escritura entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao.</p> <p>Hipótesis Específicas.</p> <p>a) Existen diferencias en los desempeños en la escritura al dictado de sílabas entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao.</p> <p>b) Existen diferencias en los desempeños de en la escritura al dictado palabras entre estudiantes del tercer grado de primaria de</p>	<p>Variable Operacional</p> <p>Procesos psicolingüísticos en la escritura.</p> <p>Variable de Control</p> <p>Tipo de Gestión Educativa</p>	<p>Tipo</p> <p>Descriptivo Comparativo,</p> <p>$M_1 \dots\dots\dots O_1$</p> <p>$M_2 \dots\dots\dots O_2$</p> <p>M_1 representa a los 69 estudiantes de tercer grado de una institución educativa pública.</p> <p>M_2 representa a los 30 estudiantes del tercer grado de dos instituciones educativas privadas.</p> <p>O_1 representa los resultados que se obtendrán luego de la aplicación de la Prueba de Evaluación de los Procesos de Escritura (PROESC) Fernando Cuetos Vega, Luis Ramos Sánchez y Elvira Ruano Hernández (2004) en los estudiantes de tercer grado de una</p>	<p>Instrumento</p> <p>PROESC. Evaluación de los procesos de escritura.</p> <p>Población y muestra</p> <p>Población</p> <p>Alumnos de primaria de I. E Pública y I. E. privadas.</p> <p>Muestra</p> <p>69 alumnos del 3er grado de primaria</p>

<p>instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao?</p> <p>c) ¿Cuáles son las diferencias en los desempeños en la escritura al dictado de pseudopalabras entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao?</p> <p>d) ¿Cuáles son las diferencias en los desempeños en la escritura al Dictado de frases entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao?</p> <p>e) ¿Cuáles son las diferencias en los desempeños en la escritura de cuento entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao?</p> <p>f) ¿Cuáles son las diferencias en los desempeños en la escritura de una</p>	<p>c) Comparar los desempeños en los procesos en la escritura al dictado de pseudopalabras entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao.</p> <p>d) Comparar los desempeños en los procesos en la escritura al dictado de frases haciendo uso correcto de acentos, mayúsculo y signos de puntuación entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao.</p> <p>e) Comparar los desempeños en los procesos en la escritura de un cuento mediante una estructura apropiada entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones educativas privadas de La Punta Callao.</p> <p>f) Comparar los desempeños en los procesos en la escritura de una redacción demostrando la capacidad de planificación de un texto narrativo y capacidad de planificación de un texto expositivo entre estudiantes del tercer</p>	<p>instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao.</p> <p>c) Existen diferencias en los desempeños en la escritura al dictado de pseudopalabras entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao.</p> <p>d) Existen diferencias en los desempeños en la escritura al Dictado de frases entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao</p> <p>e) Existen diferencias en los desempeños en la escritura de cuento entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao</p> <p>f) Existen diferencias en los desempeños en la escritura de una redacción entre estudiantes del</p>		<p>institución educativa pública localizada en el distrito de La Punta Callao.</p> <p>O₂ representa los resultados que se obtendrán luego de la aplicación de la prueba de evaluación de los procesos de escritura (PROESC) Fernando Cuetos Vega, Luis Ramos Sánchez y Elvira Ruano Hernández (2004) en los estudiantes de tercer grado de dos instituciones educativas privadas localizada en el distrito de La Punta Callao.</p>	
---	--	---	--	---	--

redacción entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao?	grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones educativas privadas de La Punta Callao.	tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao			
---	---	--	--	--	--

ANEXO 4

MATRÍZ DEL INSTRUMENTO

PROESC- Evaluación de los procesos de escritura

Variable	Dimensiones	Indicador	N° de ítems	Ítems	Criterio de evaluación
Dictado de sílabas	Dictado de sílabas	Dominio de las reglas de conversión fonema - grafema	25	1. fo	Incorrecto = 0 Correcto = 1
				2. ja	
				3. du	
				4. os	
				5. mer	
				6. tun	
				7. il	
				8. pri	
				9. ga	
				10. ur	
				11. bli	
				12. ral	
				13. tre	
				14. so	
				15. an	
				16. güi	

				17. fuen	
				18. go	
				19. plen	
				20. ju	
				21. glas	
				22. trian	
				23. gue	
				24. sa	
				25. dien	
Dictado de palabras	Ortografía arbitraria	Conocimiento de la ortografía arbitraria	25	1. jefe	Incorrecto = 0 Correcto = 1
				2. bulto	
				3. ojera	
				4. mayor	
				5. humano	
				6. valiente	
				7. bolsa	
				8. genio	
				9. zanahoria	
				10. lluvia	
				11. yegua	
				12. harina	
				13. balanza	

				14. llevar	
				15. coger	
				16. venir	
				17. urbano	
				18. llave	
				19. vulgar	
				20. echar	
				21. bomba	
				22. inyectar	
				23. volcar	
				24. milla	
				25. ahorro	
	Ortografía reglada	Dominio de las reglas ortográficas	25	1. burla	
				2. cantaba	
				3. reservar	
				4. octava	
				5. hueso	
				6. rey	
				7. debilidad	
				8. coraje	
				9. conservar	
				10. tiempo	

				11. recibir	
				12. alrededor	
				13. cepillo	
				14. contabilidad	
				15. Israel	
				16. buey	
				17. pensaba	
				18. arcilla	
				19. busto	
				20. grave	
				21. viaje	
				22. enredo	
				23. huerta	
				24. escribir	
				25. sombra	
Dictado de Pseudopalabras	Total	Dominio de las reglas ortográficas	10	1. olcho	Incorrecto = 0 Correcto = 1
				2. sirulo	
				3. urdol	
				4. ropledo	
				5. galco	
				6. crimal	
				7. erbol	

				8. bloma	
				9. grañol	
				10. drubar	
	Reglas Ortográficas		15	11. fley	
				12. zampeño	
				13. huefo	
				14. alrida	
				15. busfe	
				16. ampo	
				17. salpillo	
				18. burco	
				19. seraba	
				20. huema	
				21. remba	
				22. proy	
				23. gurdabá	
				24. onreda	
				25. grodilla	
Dictado de Frases	Acentos Mayúsculas Signos de puntuación	Dominio de las reglas de Acentuación. Uso de las	6	1. Juan cogió el libro de química y se fue a estudiar al salón. 2. Si aprobaba todos los exámenes; el miércoles se iría con su primo Antonio a Lima a ver un partido de	Incorrecto = 0 Correcto = 1

		mayúsculas Uso de los signos de puntuación.		fútbol entre España y Francia. 3. Su hermana Sandra le preparó un café con leche y azúcar y se lo puso encima del mármol de la mesa. 4. Le preguntó a Juan: ¿tienes un lápiz? 5. Y el chico le respondió: ¿te sirve un bolígrafo? 6. ¡Por supuesto!	
Escritura de un cuento	Redacción de un cuento	Capacidad de planificar un texto narrativo	10	Introducción Descripción de los personajes Suceso- consecuencia Desenlace coherente Es original Ideas con continuidad lógica Sentido global y unitario Figura literaria Oraciones complejas Riqueza en expresión y vocabulario	Incorrecto = 0 Correcto = 1
Escritura de una redacción	Creación de una redacción	Capacidad de planificar un texto expositivo.	10	Definición del personaje Descripción de los rasgos físicos Descripción de dos rasgos de la vida y habitación Dos tipos de razas La redacción ocupa más de la mitad de la hoja Escrito organizado Existe continuidad temática y coherencia	Incorrecto = 0 Correcto = 1

				Vocabulario técnico básico	
				Utiliza expresiones que sirven para iniciar nuevos conceptos	
				Utiliza oraciones complejas	

PLAN DE MEJORA

Descripción de la debilidad: Un alto porcentaje de alumnado de las I.E. Privadas y I.E. Públicas evidencia bajo desempeño en los procesos de la escritura.

Objetivo: Fomentar los desempeños en los procesos psicolingüístico (dictado de palabras, dictado de sílabas, seguimiento de normas ortográficas, uso de los signos de puntuación, reglas gramaticales y creación de cuentos) en la escritura entre estudiantes del tercer grado de primaria de instituciones educativas públicas y estudiantes de instituciones privadas de La Punta Callao.

ACCIONES	METAS	INDICADORES	FECHA	RECURSOS	RESPONSABLE	MEDIO DE VERIFICACIÓN
1. Elaborar un programa de creación de textos 2. Establecer los procesos psicolingüísticos que se van a priorizar por bimestre 3. Homogeneizar la evaluación de los procesos de la escritura. 4. Establecer el Plan de Biblioteca – Lectura 5. Establecer líneas metodológicas comunes en ciclos para trabajar la comprensión lectora. 6. Acordar por niveles el tiempo que se dedicará a la lectura en clase. (establecer unos mínimos, tanto de forma individual como colectiva)	En diciembre del primer año se contará con plan de procesos psicolingüísticos y de creación de texto las instituciones educativas de la región Callao, explícito, concertado y acorde con los lineamientos curriculares y los estándares básicos de competencias básicas.	1. Módulos instruccionales de Procesos psicolingüísticos. 2. Plantillas homogéneas para la corrección de la expresión oral y escrita. 3. Instrumentos de evaluación de observación, para la escritura 4. Pruebas de escritura, estandarizadas 5. Programación estructurada del plan de creación de textos y del Plan de Biblioteca – Lectura por semanas.	Febrero – Diciembre	Recurso Talento Humano. Recursos Físicos, Recursos Tecnológicos (Máquinas, Equipos, Informáticos)	DREC – Gestión Pedagógica de la Dirección Regional de Educación del Callao	1. Diseño del documento programático del Programa de Creación de Textos (evaluación bimestral) 2. Programación analítica y cronograma de plan de biblioteca - lectura por bimestres 3. Compendio de guías didácticas de los procesos psicolingüísticos correspondientes al grado 4. Pruebas escritas estandarizadas para las instituciones educativas, que evalúen los procesos promovidos por bimestre (colectiva e individualmente)